

11205

Bibl. Jag.

III



AP 189

Eugeniusz Dr. do rony

Heleny z Parlowicz

Dziaduszycki

10

11

1877

1877  
11  
1877

1877

1877

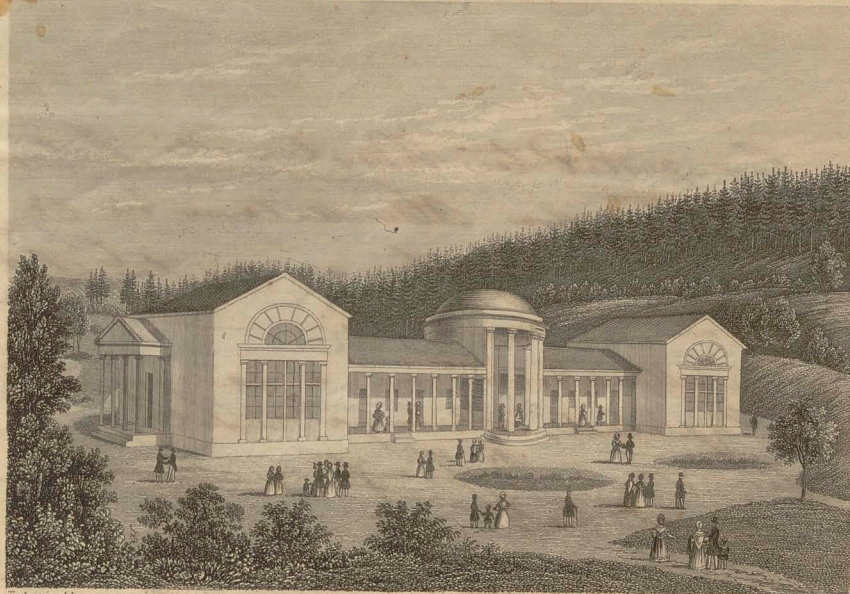
Eugenie Dechamps

do

Mary Zing, Helen & Parkeston

1855

3



Nr 3.

DER FERDINANDSBRUNN.

12. Lipca 1785.

Moja duszko droga. Posyłam Ci przez  
 pisaną na Kępcel i podpisany ów Awers  
 którego sigła Bobowitz. Postaraj się  
 o to niezwłocznie, aby go zalegalizowa-  
wał Notariusz Korytowolski, i  
 wtedy wraz z dotychczasową tu moim  
 listem i 40 ma franków na Expres  
 którego sigła, odroczny erga retro  
sleepisz do Swowa Bobowicko  
wi Urozdwiłkowi w Biorach  
fiskalnych na wyżywienie Or-  
mian Wielki Ully. — Tama nie  
więcej napotrzebuję w pisać, bo  
poszedł mój list, — ale radaj  
wai dobrotliwie, a ponieważ list  
będzie z pienizdami, — wie niewierstować  
ai na percie.

D. Ferdynandowi Bobowicko  
 tak się podpisaj.

Czy postać ten Rzytowski Notariusz  
do Tarnowa dwolatowi iś licying  
Konsulrypping tyngy sie tyj Kramarki?  
Dowie mi prosz li.

Takie dowie mi o waszym zdrowiu,  
Kypielach, Kucygi? Czy widzie:  
kiesi sie z p. Jozefowa sprazjednie  
jaj, atz, atz. —

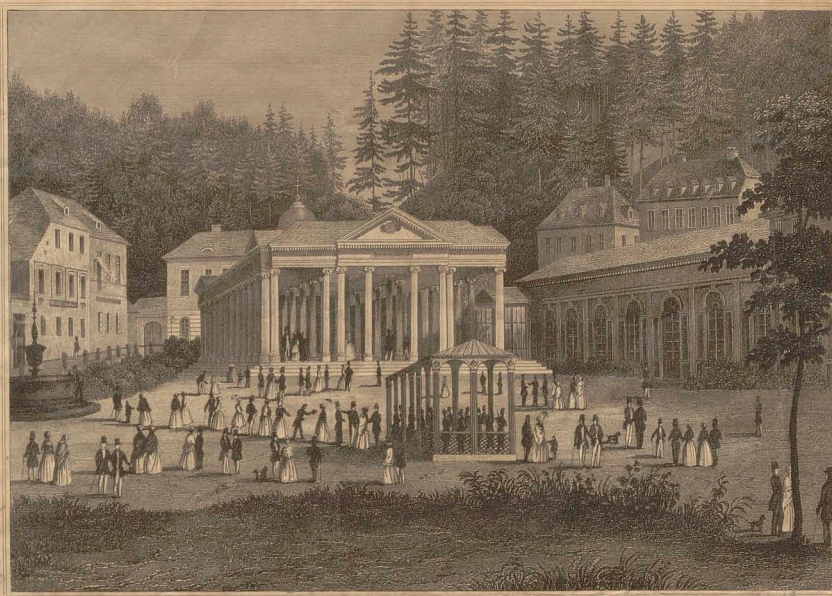
Tu byt se mnie wladystaw  
z Hong i Hong Siostaq, wezray  
i Onyday; — a poniewoz to wyprairie  
da wie z Francusobadn prosbit  
te wywierkie; — wiez mi to zabroto  
Lalkiem moij eras i dlatago jissu  
do Liebie Dicing dopiero, i to koi:  
ciutka, bo nietylka sie dypowidnie  
niemolno, ale mi jalkos' badeo  
niidobre; — Staby jistem i  
bersiloy jalk melaka. — Powia:  
dajz kretek musi bydi na pozat:  
Wu Kucygi; — moze nig da sie  
pojniez b dzieu kopyz. — Pogoda  
jistek tu na podimost i nadwogray  
stata, wyjkwory parz kwi kowus:  
wyb z poroztku, dzieu w dzieu  
mamy pogody, —

Karwiella perziwa bardzo się  
moż interesuje i wyrażnie maie  
pilnuzi, Karata wam się Klawia  
a Paulinka Wandrie, usiustkai.

Juri Kollow teoz nienosi, tyłło  
koerlli i dobre ję z tem, ale  
jakk myłle mł kwozi dnie Kwasin,  
i wesołe. — Jakk Wandrie b dzie do  
miej pisai, miech ję sebruje się ję  
ję Kiziniella Lutwertyniella od  
Kochata. — Dyta tu i Niemojowka  
pore jeden dzien, ale jęk polcia  
ta do Karlobadu, si Dóg wie ję  
jiszere, bo ona nigdzie ma niemojow  
nie posiadri. — Przejebat i Pa:  
deni, Węzylk, Goleniilli; —  
Adas Golejewollu z Long, i  
Antonowa Golejewolla ma prę:  
jichai z jalki Kolow, <sup>pano</sup>ta  
Ktorij Galla Awonganda, tale  
niowli, jest tu od Dwóch dni ję  
Konstowollu Pafat. —  
Miestoty i Jaminie Wielwoing  
przejebat, widriet go die  
Ottarzewollu.

Niezawiesz tu rzecz z miłośnikami  
 tych maszynek, z kładym dniem  
 rozrywki; — jedni dają im pro:  
 kładzi, w regularny Karawaj;  
 Ja się wyładowam, raktontklemi,  
 a proście mnie nądy. —  
 Zabijają wszystek czas i  
 tak maty, wolny od Karawaj,  
 że niema kładzi ani się croma  
 ratundzie, łani arytai, ani  
 pisai, ani nawet pisicai!  
 bo juri to na tamtot bill  
 to musi jidna dougiemu  
 wybaczyl, — tytko sie jak  
 lumnie, to tego bardzo słego;  
 niema jak Morrison! —  
Prose program, to jest outo!  
 jednego raktla Ad Wierenguelle  
 to kładzi byta Kononada, sie  
 Squidri moi z obu stron na scia:  
 nami rozwali sie zownemi nogami  
 a kładzi i rozwolali help Gott!  
 a ostawawolli smiat sie aj sie  
 reptakat. — Parta na dwinaj.  
 Ciolkaw, War i catuji napokanaj.

Niezawiesz tu rzecz z miłośnikami  
 tych maszynek, z kładym dniem  
 rozrywki; — jedni dają im pro:  
 kładzi, w regularny Karawaj;  
 Ja się wyładowam, raktontklemi,  
 a proście mnie nądy. —  
 Zabijają wszystek czas i  
 tak maty, wolny od Karawaj,  
 że niema kładzi ani się croma  
 ratundzie, łani arytai, ani  
 pisai, ani nawet pisicai!  
 bo juri to na tamtot bill  
 to musi jidna dougiemu  
 wybaczyl, — tytko sie jak  
 lumnie, to tego bardzo słego;  
 niema jak Morrison! —  
Prose program, to jest outo!  
 jednego raktla Ad Wierenguelle  
 to kładzi byta Kononada, sie  
 Squidri moi z obu stron na scia:  
 nami rozwali sie zownemi nogami  
 a kładzi i rozwolali help Gott!  
 a ostawawolli smiat sie aj sie  
 reptakat. — Parta na dwinaj.  
 Ciolkaw, War i catuji napokanaj.



Joh. Stark del.

Stahlsüch v. Carl Mayer's Kunst-Anstalt in Nürnberg.

DEIR KREUZIBRUNNIEN IN MAIRJENBAJD.

N<sup>o</sup> 24.

15. Lipca 852.

Moja dualka droga. Obratam  
 twój list 9<sup>go</sup> b. m. pisaný w ten  
 sam dzień jui po wyprawie nin  
 mejez, w którój Ci ois i zdany  
 Cyrograf postadem. Dais pise  
 Ale jak sobie i wyzow, po troche  
 ale i wiecej; bo ten tu dzień coby  
 jest habity to mierzog kurbog,  
 trojaka wode pie, rano, w potudnie  
 i wieczor, przetem kypiel i tren:  
 wanie jak Monie do kersow,  
 to jest biczenie bez ustanlu  
 nimu ostabienia i jalkiego  
 zleniwienia; - smy tyllko kille  
 gadzin; - jalki tu hiebydi stabem  
 jak Mucha. - Jui kildy lista  
 szerszilliv obary i jenuk juk  
 tego nade, - to smy bydi bicida!



Miłośmy tu Bal wczoraj na dochód  
tutejszego Szpitalu; - miałosta-  
wowski z waga wrośli zbierać  
i będzie miał co opowiadać jak  
wiośmy. - O gdyby to jeli prosto  
wracać! - Ale jesteśmy dopiero  
ledwie w połowie Kuracji, to jest  
pół trzecia tygodnia. - Działom  
niepomyślny mały radziei: Wyjechać  
w górę, którą już od dawna tak  
sibi cieszę. Jedzić na Szaw-  
nie najpiękniejszymi koniami, - ale  
jakimże powozem, czy prakty-  
kowaną tam drogą, aby można  
jechać wielkim Kołem? -  
Ależ przecież jechać tam tyle  
osób z familją i taborem.  
Tylko zachować wszelkie  
ostrożności, i w górach Szaw,  
aby się nie przybić, i potem  
nie chorować. Bo ty such  
jesteś wielki, wrzota na sobie  
nieumarzać, a dziadzia niebieda  
aby ci upominał. -  
Ja na zdrowiu moim nie widzę  
jeszcze sławieńczy odwiany, owszem  
atabela mojej Szaw Kuracji bardzo  
we wszystkich miejscach niepię-  
nych!



Madame  
Comtesse Helène  
Diedrichs.

à Cracovie.

Wanda  
Molt.



89



DAS NEUE BADEHAUS MIT DEM SAALE UND LESSEKABINETE.

N<sup>o</sup> 5.

22. Lipca 850.

Moja drozdo Droga! Twój list N<sup>o</sup> 3.  
odebrałem wczoraj, wstanie gdy otworzy-  
ny za listem od Libii, pisac' jesi-  
tchiałem; - ale lepiej się wyzwała,  
bo byłby się mógł list zobaczyć z Twoim  
rozmięty i wypytatabyś skargi.  
Bo tu bałabymetwo to któreś  
piszesz wstanie datę i twój  
listy zawsze datę dobievadem na-  
rajutro po wyprawieniu mojego.  
A ponieważ jał widzieć ja 5 1/2  
listy jesi pisać, a od Libii odebra-  
łem datę tyllotory za cały czas.  
Niestwiernie mnie więc pajesz; wiesz  
kalls widzę z twego listu że mógł  
N<sup>o</sup> 2 1/2 w którym willie byłby  
lamentar'nie o piesz, nieodwołal-  
weale.

Był to ten list, po którego czasie  
nieszczęśliwie odebrałem ów list twój  
z papierami od Pobożnika.

Też mi przypomniało aby ci ten list  
został jeszcze przed odjazdem w górę.  
Ja i dalozna listy jakieś będą do  
Koskowa; może dasz słownie gdzieś  
ci je mając odzyskać; a z resztą podroz  
w górę niepotrzeba tak długo, to je  
zastaniecie wóciwory; a ja na jmie:  
miej twój talerz ściągę do domu.

Mi bardzo mi to przyjemnie ściecie  
zaprosili Edmunda na tworzenie ściecie  
wycieczki do gór; - bo ty bracie,  
Edmund dawno Edmunda, -  
cywilizowany list awell!

Moja dusza; - co to 12. baniek  
filtrauosa i kilka wylanych  
kapieci, - - a i te moia z bralim  
ostrożności kiedy ci Kongie pora-  
silo; chociaż ci talerz precyzyj-  
jall sq w naszym śieni, gdzie  
zawore obla na przewozat do  
Crodu i w Koderwie na Allice  
sq otwarte, mogły ci tego stęgo  
nabawic. - Friday się moja dusza  
awaroy więcej na siebie. - -

Wszystko to jest napisane w języku polskim, a nie w angielskim. Wskazywanie na to, że jest to polski tekst, jest nie do zaakceptowania. Wskazywanie na to, że jest to angielski tekst, jest nie do zaakceptowania.

Wszystko to jest napisane w języku polskim, a nie w angielskim. Wskazywanie na to, że jest to polski tekst, jest nie do zaakceptowania. Wskazywanie na to, że jest to angielski tekst, jest nie do zaakceptowania.



Listy Eug i Tytusa Drieduszye

A Madame  
la Comtesse Helene  
Dieduszycka.

à Cracovie

Sect quise

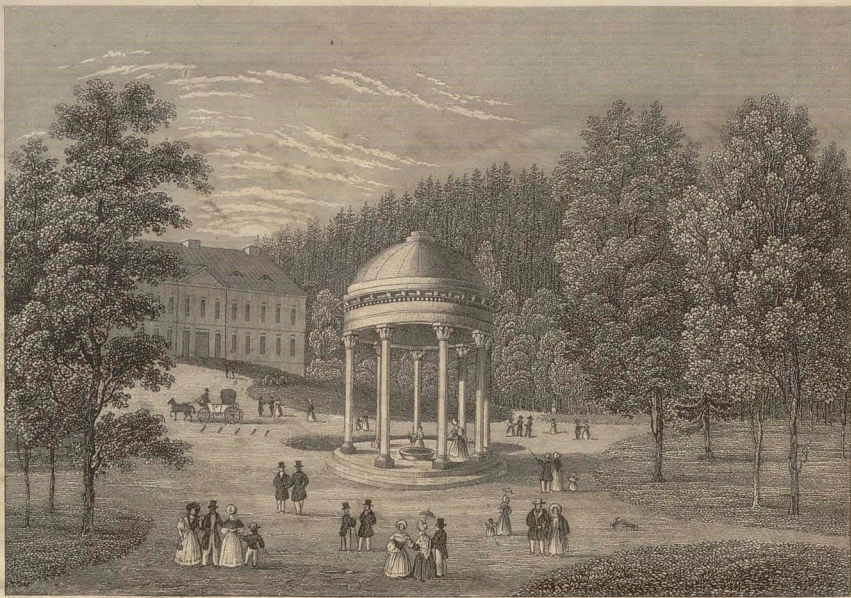
~~Włocławek~~  
~~1847.~~  
per Sander



SANDRO  
27 1847



25



Dreyer del.

Bylica sc.

DIE CAROLINENQUELLE MIT DEM ALTEN BADEHAUS.

Nr 6.

2<sup>2</sup> Sierpnia 1856.

Moja droga Babcin. Dobraćem one day  
 twój list z 18<sup>56</sup>. wiliq wyjazd w waszego  
 pisany, a w Krakowie wyrytadom kabin:  
 Dzięduoycha do Kierarowicy; wiec  
 jurewiec neszyle w drogę, Jay Dore  
 szczęliwie, zdrowo i bez żadnego  
 wypadku aby tam wj wdrowalo i  
 do domu wracalo; a jak wazney  
 razem z powrotem w domu w zje:  
 dziemy, bdiemy mieli co opowiadai  
 sobie. My neszamy z tyd ku  
 domowi w Niedzielę przyjeżdż. 8<sup>2</sup>  
 na noc do Karlobad, z tamyż nara:  
 jutro noc do Teplicy; w Teplicy  
 jiden dzien zabawimy, a we środę  
 Motami pan Mit do Aufsig, a z  
 Aufsig Elba noc zwoycyoy Sasky  
 na noc do Drezna. W Dreznie  
 zabawimy Czwartek i piątek. w sobotę



W soboty do Wrocławia na noc. — W  
czwartek zabawimy Niedziela i poniedziałek;  
tak 15<sup>ty</sup> i 16<sup>ty</sup>, a we wtorek 17<sup>ty</sup> zjemy  
sobie bydi na noc w Krakowie.  
Taffie są nara projektu i wyro-  
chowania; a z resztą wygotło jest  
w ogółu Boskiem, którego opiere  
się poruczymy. — Ja ciggle jestem  
w ciepiwym stanie z drobia,  
more Cig da się zbawie nie skutki  
tych kłopoty porinie się dopiero obciąż  
bo tak mięktych bywa. Ostaszewskiem  
wybornie wody skutkuje, powyrzu-  
cato na całym ciele mnióstwo  
czyrallów, on się na to zbawie,  
bo ozywicie się mu to czyralli  
wiele robią subtelny, ale to właśnie  
najbardziej niegodnym skutki. —  
Na both czyralli Watooby widownie  
mu lepiej, Apetyt i Sen dobry,  
humor wyborny, znajomości maistwo  
i wrogość go lubia, jest en vogue,  
kiedy nawet Kęlli fortepianista  
którem wronay tu ten cest dawat  
oddad się jęgo Opiece, aby przy tych  
znajomościach Pilety mu rozbone:  
dawat; — i pomieślit mu ich ze  
Caterdziejci! — wygotliżo byto  
more ce 200. Crob, ale Caturpam  
wcale nie taki jak w Krakowie,  
z resztą Kęlli zawone Kęllim; i  
tu swoją dumę i fanfaronady poneraiat  
sobie wiele Crob. —

Wrocław 17<sup>ty</sup> 18<sup>ty</sup> 19<sup>ty</sup> 20<sup>ty</sup> 21<sup>ty</sup> 22<sup>ty</sup> 23<sup>ty</sup> 24<sup>ty</sup> 25<sup>ty</sup> 26<sup>ty</sup> 27<sup>ty</sup> 28<sup>ty</sup> 29<sup>ty</sup> 30<sup>ty</sup> 31<sup>ty</sup>



A Madame  
la Comtesse Helène  
Prinsinghella.

à Cracovie  
Lausanne

expédié  
par Sambre



NOV 2 AUG 1850  
S. AUG.



Nr 2.

Wiesingen 16. Junij  
1855.

Moja najdroższa Babciu! Dziwią  
list twój drugi odebrałam i zaraz  
odpisuję, adresem jak pisałam do  
Wiednia, — a jakby ci jechało w  
Wiedniu mieszkać, to ci odeślę  
listy do Koellera. — Co do Konsylium  
privatum do Studiummüllera aby mi  
o Resultacie onego Domiat; — tu tego  
pomiarobaj, według mojej rozmyślań  
których dołtowski bardzo studiował  
wypadnie; — bo powiem ci prawdę  
nie i ja jestem tego zdania że aby  
to była blądnie, trzeba by innych  
Symptomatów, które by się były pojawiały  
we wcześniejszym okresie, w którym  
się zwykłała stać pojawiać. —  
Ale nie przesądzać, wszelako maie  
się zdaje że przy wstępnym natężeniu  
Wandri, sztytowej stwierdzenie w eresie  
Kamawatow mógł się do tej stabskiej  
przejść; — i kawsze miwitem  
że te podrygi do niczego dobrego  
nie prowadzą. — Swoją drogą te twoje  
zdanie o Studiummüllera jest trafne.

Ja tu takle b'ieduji j'alk w Marcin:  
badnie; bo obutilli tej wody to same  
to jest crysztales, a wozgetts co  
korwalnia, doazini mnie i rewety,  
sit rozpryga, a wotawera dziala  
na organa ciecpiqca do niewystry-  
mania. — Sepiny mi byto ad down  
przy wodzie Celestialny i gorczacy,  
a przytem przy Wilkiej Rownowy  
rosatku i Karsce! — Tu kadnego  
nie mam Apetytu, a gdybym go i  
mial, to bym go nieraspobowid, bo  
przy tych Table d'Hotel nibyto  
catowill, d'uro potrow ciapa,  
ale sie nie waje. Do ani to  
miesza Nawot zdrowego j'alk  
chleb, ani supy posilony, ani  
Kawy, — a za rewety deliblaty  
ja D'ubuj, — nawet za potrowy  
ktoremi nas raca codziennie i  
za sliwki ktorych j'alk w Marcin:  
badnie i tu nibyto j'alk. — Nawot  
Kawy i butell tablic j'alk w Marcin:  
badnie tu niema. — Regasjo  
daremnem sobie nallupit, trzeba

je bzdrie g dzie zostawic na drodze,  
 bo ichci potowc niewypale; jedzi  
 przy tallim darcinienim i prosini  
 zotqolla niemam do nich gustu.  
 Jedno pale tylllo po barwie, a do  
 douzycu w ciggu dnia juri niemam  
 chci. — ~~Stary~~ tylllo kon-  
 tent jestam, bo i bliczla zrodla,  
 i widoll przytlycy na obolice, i  
 Materae twardy wtosiercy i nie  
 na sprygnach, i meble mi allon-  
 mistne, a nawet parę stotkoin  
 mam Samicanych. — Watty jistem  
 i leniwy nie do opivania, a sarrey  
 talli jall w Marimbodrie, i  
 pulmor wielcopy, — szeryje ie  
 mi tu nillt niedawadza; — ale  
 nawet w ziwicziadto spogrye  
 sig bellam talli jistem wtosiercy.  
 Pragnaymoy il niema niebe pie-  
 leralistw, aby sig tto w mui  
 ralkabat. — ~~St~~ Cras w wygda-  
 lewte worystkie nowidy... o kto-  
 rych dowsisz; — i powtarzam  
 o tab; biedny Marceli!...

W tej chwili Muzyla rzwie na  
promienach ai obna się stręży  
wolat bym siednie w Starym, ale  
ona mi przypomniała że trzeba  
wyjść Monierwie: Bewegung  
macher. — Okolic jener nie  
nieznam, bo jak powiedziałem  
ledwo się dałoby się strężyć.  
Moi się to pojmuję polepszy.  
proszę cię niepisz do mnie <sup>teraz</sup>  
r. czasem obwidkami i kłopot  
takich i czasem pierzalki  
nimigway, bo mnie to straszny  
i rażący. — Ja bym rad bym  
wziót, ale niemięgi i parę  
bym się wyrobił, byłem bym już  
pordyżować w domu. —

Siłkowi twoje wzmogł  
i lubię jenera osobno naj-  
bardziej. Luft

Ala się maż niestobłay, bo  
to ja obrypię kłote, to u po-  
nocy Bóg jakas i to przebdey

Apr 3.

Kipsingen 24. Juny  
1850.

11

Moja najdroższa Babciu!

Odebrałem list od Studzien <sup>22</sup>  
i tego wieczora odjeżdżając,  
już ten list do Krakowa wzięłem  
Dziś się nie po 8. Dziś jednak  
rozdawałem sobie pogodniato,  
ruszając się jakos, i Apetyt  
polepszał, a to od czasu jak  
zamiast 3. wulkanu ruszając  
4. pie, i obfitości nasycając  
skutkiem; - ale prowadzić nie  
jako postąpić na 5. a nieważny  
jak tu krowy ma sprzątać,  
Kiedy od kiedy tu jestem ty  
w dwa dni a parętki by  
pogodny, a swęta, kęsi data  
Dziś i noc, nurawę się  
w chwastach, a rękaw, nawet  
w południe niema więcej jak  
10. otępi. - Spacerować i  
niemowina, niżej, a to walnie  
biegalnia pod Arkadami, 320.  
Kłóć się z tymi, tam i narad  
Cyp. Drobny 1280. i otępi  
sam czas, dźwięk i kłóć się, wycie,  
a wiec jechać kłóć się, wycie,  
i zidano Albatosa gdzie rękaw  
a worytko pod dachem. -



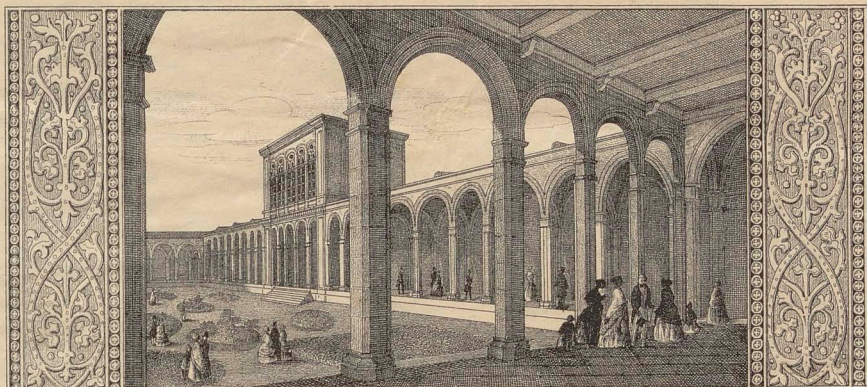
Pravet a domu w Ustoyu mieszkan  
jest tyllki a to. Ustoy pod Kolady  
nie potrzebuje. - Za to piasnyk  
a la Micio se mnie nie bawi,  
bo zimno, zimno, zimno  
potrzebuje jest tu wata, ale  
proszę nico: H. Galicyi p...  
Gosarowoy, co to ona...  
a domu; - jacy p...  
P. Czacki a Long, co to ona  
Sutkowalla Aktow...  
teraz wyglada jak...  
jaki p...  
a w...  
Czerwona...  
Lin...  
ja wiec...  
nie...  
a na co mi...  
potem...  
nie...  
Gadam...  
Pupie, bo tam...  
jedzenie, ale...  
Klingera...  
Marie...  
-

Wszystko...  
nie...  
Wszystko...  
nie...  
Wszystko...  
nie...

Wszystko...  
nie...  
Wszystko...  
nie...  
Wszystko...  
nie...







Phil. Overlack, Cologne.

## LES COLONNADES.

N<sup>o</sup> 4.

Kissingen 28. Febr. 1855.

Moja najdroższa Babciu! Właśnie  
miał odprawić nam twój list z wieś-  
nia na obywatelnym piśmie, gdy oto  
nadszła i druga już kopia dzieł  
z domu. Liczę już, kiedyś całe i szer-  
nie to moje Micia wstąpił amantem.  
Zdaje się, że to była cholera, bo  
kogo nie było chęć, to tylko jedno  
szwajckie szwajckie; — i mnie stał  
był w 831. w Kissingen. — Ale  
Micia niech teraz będzie ostro-  
znie jaderaniem; stoychawany a  
nie kopiany, miang, niech nabi-  
ra talera. — Diet Kłosa Micia  
tu niepotrzebnie zbliznowat, szcior  
był adofowany do Liebie, a wódek  
Dajino Douga, Kopota i diet do mnie  
i dotychczas kopie Kłosa i Kłosa  
traci wiatem już w domu, był od  
Hoboradzie,

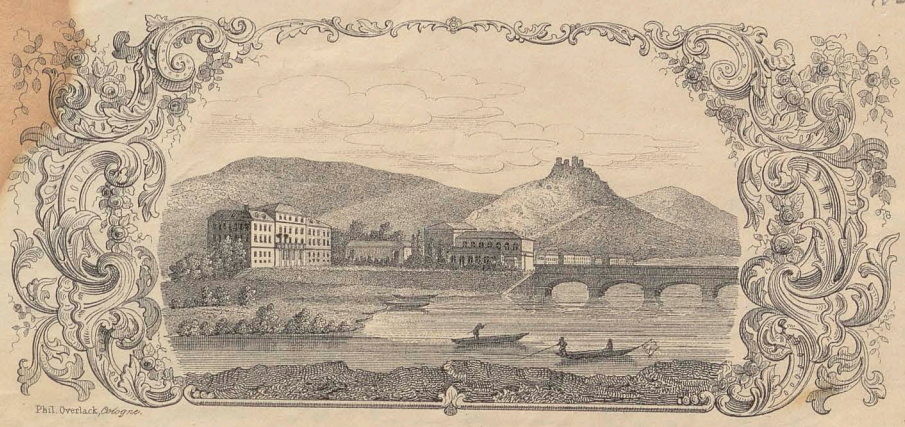
ale to byłoby protest, a istotny interes  
byłaby mi przysłać 200. fchem  
tytułem Antytyparyi, bo bym został  
prawnikiem wio w, musiałbyś  
wziąć, - a cię do niego zjedzia  
pół, bo moja matka, Bogusława  
gdzie tam odłamano. - Ty byś  
podebrał ten palliat, i chcieliby  
nieoziębiony zawiadanie do Moskwy  
bo istotnie gdybyś był pilny i  
potrzebny, ratatwiniem  
tam w mię, - co by ja z nim  
począł tu w Kijowie. - Opisuje  
Kobolewskiemu powiatem, na mi  
list powd wyjazdem do niego pisanym,  
gdzie jest kilka słów o  
finansów i Ambascyja pism  
wydaje cię na Włochy, a Kijów  
tylko podzieli odbranie fundamencie  
wydolgi muie more, - a to od jego  
byćże zaliczato starania i gorliwości.

A to jeszcze drugie 12. Miesiące  
 w których mam nadzieję że mogę podjąć  
 kilka rzeczy w których mam nadzieję  
 że się znajdą i przyniosą i przyniosą  
 nam przyniosą i przyniosą. - Niech  
 Bóg nam wszystkim pomogę.

Gdyby się tyłko hasło niepoinić z  
 powstaniem Pały; - to chyba było do  
 niego napisać znowu wiadomy, albo  
 jeszcze i z Wiednia. Do to i w Pałku  
 przychodzi z leniem tego Missica  
 procent płać, i przy aironem  
 Russie Oblizacji, znowu coś septacji;  
 i na pójściably przychodzi termin  
 Pały. - Ma to wójcilla Marcelli  
 u siebie rozortowane i papiry  
 potrzebne zastawitem u niego.  
 Tyłko aby niepoinić terminów.  
 O moim zdrowiu dowożę ci że  
 jeszcze lepiej mi jest jak było  
 w pocztilli, - i dopiero poprawiło się  
 ale znowu jestem cięższy, swęty  
 i leniwy. - Piżę teraz B. Vallank.  
 Coś się pogodu, trochę pojawia się  
 przeplato o parę stopni. Gosie  
 tu co dnia przybywa. Haftatam  
 700. Piob, a teraz jest dougie tyła.

pije jair to wod 2. tygodni i 2. dni  
a jescze myle pie 2. tygodni,  
bo Hall. Woiniellowski oddynowat 4. tyg.  
dnie; - ale jairi bym widzial dobrzy  
skutki to jescze dodam 5. tyg. dnia;  
wde pacyia uwramplic, bo adowni  
wainyore. -

Moja ty babusia porciwa drogi!  
po milion razy codzieli, raito  
wsy etka adowni porciwata w li scie  
a Meridaia. Miwisz se mnie moie  
rozumiewa i ubawig te romanse!  
A mnie do te twoje stawla  
sederne rozrozonity. - Ja porciwina  
boj sie se mnie jescze niedozyj jitem  
dobry ta Liebie ea twoje pacyie  
seow, - ale to porciwice mojemu  
ciagtanu ciagtanu ... gozby ja  
tylka adowny byl, widzia ta byj  
jairi by ja byl ta Liebie bramant.  
A Hall, adowny i nudny i kwasiny  
a ty jairi se to dobrzy nadowny  
jescze mnie, tylka moja ciagtanowosc  
wodrona nico ratuje, bo porciwa  
se inny porciw talliy mce niestawny  
moie by byl budliy niestawny.  
A teraz scitlam liji ratuje  
nagrandeant. - Ach jairi bym rad byj  
jairi do domu!



Phil. Overlack delin.

LES RUINES DU CHÂTEAU BOTENLAUBEN.

N<sup>o</sup> 5.

Kissingen 5. Lipca 1855.

Moja najdroższa! Kochana! Dabciu!  
 Właśnie co odebrałem list twoj  
 najświeższy dat. 2<sup>o</sup> Lipca! —  
 Mnie ja na smutku pisanij do  
 Ciebie i prawda nie mniej Ciebie  
 listów powieszę, że, wstawszy  
 przeszedł waz, dwa tego samego  
 dnia napisanossy; — ale bo mi  
 teraz pisanie, bo dziej jessze  
 iak w domu walcadzi, niemożę  
 sobie potym od wielki daci rady;  
 a gdzie to tyllko do Ciebie pisać,  
 ale to: do Hoberstkiego, do Ost-  
 zewollkiego, do Kobergnillkiego,  
 do Studzienickiego, do Gratz-  
 Hawskiego. — Jutrożem Ci nie  
 sięgają i przesładają i na koniec  
 świata; — a po to się tu jedzie, aby mi  
 spytogną głowę!



Daruj mi, ale przeciwnie waszym  
rodem Gnatkowskiewiczowi odpisaniem  
nie odstępajcie od przyrzeczki zapożycz-  
sowej, bo ja wolę czyścić się dobrą  
i spokojną głową, jak to spekulacja  
przeżyłowa. - Przytem ani chęć  
ani mogą, już więcej obciążać  
długami Dobra Dzieci. - Właściwie  
jawnie, a także czyżby  
oddacie. - Potascewskiemu  
odpisać na list jego cały  
także się za sięgniewam na  
iż mi całkowicie Pały, a  
ferreby mi być trwałym  
poczto nic nie robić przydług  
i białym! a przytem proszę  
że i o to co wiem, sub secreto.  
Chwała Bogu że li hard już Pały  
przydad, i nie należy pamiętać się  
zapomniał.

Ja i tu niewiubiącym przeswarceni  
 smy... Czelli się sam zapowiadają  
 wat, a razem posata znajomości  
 i z Gotasewollimi i Guminiškimi  
 tak jak Gotasewoy pojechał, a  
 i posata ma przyjąć tydzień jidzie.  
 Na tu jidzie i Potwosowoy,  
 Gliniska z Cielka, Badań,  
 i Wnie: Krasiniski Geresat z  
 Królestwo, ale z temi jidzami  
 jidzami Dopu diełki z Balika.  
 Al Czelli się znajomości mi  
 przydat, bo mi dat Adorfan  
 do Prajia, a nawet i Recepty  
 neopaty Petrosa, Którego  
 ale cudownie mu pomagaty  
 drożę, aby czyto nie mieć  
 tyłkami; bo trzeba wiedzieć  
 Czelli reputnie tall ciepi  
 jał ja, ale to ar winiernie bo  
 reputnie tych samych dorozijony  
 niedogodności, tych samych wirusowy  
 Receptów i mgrosii, aby Coobit  
 radie w Ambasadzie, i czyto ten  
 teraz jeden drugiemu pomagamy.  
 Cał dobra jałax' ciapciol.

Mie mi napiszcie mi doręczyć. Spróbujcie  
Włocławek. Włocławek. Włocławek. Włocławek.  
Włocławek. Włocławek. Włocławek. Włocławek.  
Włocławek. Włocławek. Włocławek. Włocławek.

Mnie zawsze jednako; - oboje  
czy pięty tydzień jener rosta  
owaty konie się wstawał. -  
Ty powrót do pracy listy tuż  
Dzieli niemiłosiernie wyjeżdżam.  
A gdyby nawet kłótnia list się spoiniła  
po moim wyjeździe, to mi go posła  
stać dalej do pracy.

Na widoku w tym miejscu moim dom  
wielki i duży na dworku  
piętno nad balkonem narażone  
atramentem dwoma krogulami; są  
to moje dwa olna w moim domu  
aby wiedział gdzie to ja  
tężerem ta kłótnia  
Euphonia Czerw; niestety  
pójdzie z nią i wytań  
aby mnie dalej Czerw do  
Ole to zawsze, proszę, w tym celu

liczącym gdzie umieścić Czerw  
kiedy, oświadcza mi moje albumy  
i wszystkie dobre rzeczy. A  
Właż wprost liść kłótni kłótni  
i Czerw moją prośbę po milion  
raz z całym dwojgiem.  
Czerw

Moja droga Babcia. List twój 30<sup>ty</sup> pisany z radością  
 odebrałam, bo poznałam z jaką niecierpliwością oczekuje  
 wiadomości z domu; — temi listami prawie się  
 tak nadła przychodzić. Bogu dziękuję i ścisz zdrowie,  
 ale mimo tego spokojnym być niemożę, i tego  
 mi daremnie nie porawadujecie, abym tu dłużej nad  
 samian siedział, chyba że chcecie, abym nie tam,  
 ale tu się koniecznie rozchorowałam; — mnie tu tak  
 niestępnym sposobem życia, i widać nie tak do jądła  
 jestem przywykła, a nadewszystko brak dobrej  
 wody, która jest warunkiem mojego zdrowia, że  
 niemożę jał postarzyć się mi tu brakuje wyzbytłak  
 warunków życia. Plans i więcej z wyzbytłak  
 spragnionym gardłem, dabyłm się dostać zallank  
 naszej wody! A za tem że mało piję i pić muszę  
 wodę z winem, idzie całe moje cierpienie, które  
 niedopuszczalną radę przyjmuję; — słowem jestem  
 nierówny, do niczego; — nie mnie niebawie, nie  
 mnie niecierzy, nie interesuje; — jestem leniwy,  
 nieciężki nie widzieli; — na wystawie byłem  
 wyzbytłak dwa razy i to z jądła subtelnego  
 i nieubóstwianiem, — na wystawie Stalpięły  
 raz, ale to tak jałbym się patował na Werety  
 nie na obrary; — kępsara wcale nie widziałem  
 i widzieli zaprawdę niebde; — w teatrze  
 byłem aż czterzy razy i więcej pewnie niebde  
 Gdyby nie była przynusowy, nie wyzedłbym  
 wcale z domu. — Jęcałoi tu siedzieli bde.  
 czy chcecie opłóć mię swyłłakiego cierpienia,  
 abym się tutaj roachował na dobre.  
 Jęcałoi ja o moim zdrowiu parmitam, bo po  
 to tu najbardziej przyjechałam; antyszam  
brawatem z willa moja aż u czterech  
 daltowów,

to to prawdziwe Augyemys! - Mijowam nawet  
jallingi Kurongi, na dowód czego satzeram tu  
Kestle z Aptelli; - ale to do niczego, dopóki  
ja w domu niebde. Tam a sad przez doktorów  
rozney barwy udrzelezych, bde korzystat  
jalk po narodzie w mieywu, bde mi aalla  
ranem; ale tu i cudo i czary nie mi niepomoga  
i radnego na mnie niewywoz wplywu. -

Wzjadz wie z tad lute Sobate <sup>H<sup>20</sup></sup> wieceo, 10 8 <sup>10 8</sup>  
na Strasburg, frankfurt i gdzie dzien wyposzwy,  
na Casel, Lipoll, Drens i gdzie nowu dzien  
wyposzwy i wroctaw do domu. Dzien wyposzwy  
czytlu w Drenie bde 15<sup>te</sup> Swiata. <sup>10 8</sup>  
Tam przez li abym zostat poste restante  
list od Ciebie. A jezeli niechcecie abym wozat  
jalk po do do Koallowa, to ujedzie  
do mnie ale wyposzwy jalk jertescie do Drens,  
to tall mogz sie tam nieco zatrzymac. Nie wiem  
wprawdzie czy i w Drenie niema cholery? Ale to  
daremne obawy, w Roskim orlu jest wyztko,  
Komu postawaczy umierac, to poryc do tego  
talli jest dobry, jalk i Koallow. A wierz mi  
si ja tu Stuzey wytrzymac niemoz, bo aby sie  
tu mnie dobrze i wygwosi jallingi przyjemnosci,  
to trzeba byc w todyu i zdrowym jalk Kon;  
a dla mnie dobre tyllk wogody i zycie spolowne,  
domowe. Jui mnie nie <sup>10 8</sup> na nowicie abym  
mieszyl sie z domu, tall mi ta podosc doktorysta,  
chliba bym tall pozdrowial jalk bym sie na nowo adrodil.  
Ale to jui trudno, wie przyznaymniez nie chacie  
mi daremnie wtroczac moje etae Kosci. -

Jakiś tu musi być seigneur Desideroyelli, bo  
 mi ciągle listy do niego <sup>nie przysyłają</sup> oddawai, nawet jeden  
 gruby z pieniczkami. - Ale ja niewiem gdzie go szukać,  
 bo tu jał w morzu, chyba tylko jakim wypadkiem  
 można się adybać. - Jakiś przypadkiem szczęśliwym  
 opisał z mł. Podemim i o nim już pisałem. - a H. W.  
Sanguozzi i Pawellim na wyprawie, wyjchali  
zarajtra do Londynu; - a Halereu i Cewickim  
na Bulewobach; byli potymu mnie; a Rischwa  
jechem u Torteniego, podwyzstawalim się potym biłtym  
z panem Syke Krakowianinem w Restauracji  
Lachette. - Dam rodnych polackich, a wie  
nie sta wardri. - Mais neus verrons. -  
nie my jest jak ty to tem co ja pisze  
 bo prawiadamli się jestem do nicego. O! czego  
nie się z domu ruszal! Jaki jał tam byłem  
przed wyjazdem, want by tem procie o 99  
procent więcej, jał teraz. O Doie prowa  
si mnie szkalicie na powrot i dag wszystko  
dobrze zastai w domu, i miej mnie z twoj  
opiecz i prze strze życie, jeżeli jest stala  
paszka i wola twoja!! - Skivllawli  
moja droga Babciu i was wszystk  
najscodziej. Wszystk dobrym  
trajowym przejaz Wktory.

*[Signature]*

prosed samym wyjazdem moim jaconi  
 rac napisze.

A Madame  
La Comtesse Helene  
Princesse de  
Saxe-Coburg  
par Liège à Cracovie  
en Autriche.



St. aut.  
4. 4

me  
16.

A. M.

19  
Paryż 11<sup>ty</sup> Sierpnia 1855.  
Sobota.

Moja najdroższa Babcino! —  
Dziś tedy o 8<sup>ej</sup> wieckor wyruszę  
z tego Paryża którego widać aż  
nasto dożyje. jutro rano kawa  
w Strasburgu, a o 3-20. m. stanz  
w Frankfurcie; gdzie do 6 wypo-  
czywamy, pojutro o 5<sup>ej</sup> po południu  
dalej w drogę, i już bez wypo-  
czywania aż do Dreźnie, gdzie  
stanz wlotork o 12<sup>ej</sup> w południe.  
Prote, czyli dzień wniebowstąpienia  
zabawie w Dreźnie. W czwartek  
na noc będe w Wrocławiu, a w  
piątek na noc w Kołkowie. —  
Nieobawiaj się moja droga Babcino,  
Bóg każe, uchoćni mnie  
od choroby i zachowa mnie  
jedenca ka was. W nim moja  
nadzieja i ufność jak zdawa  
tak i teraz. —  
wszystko tu pozostawiam,  
tak z Doktorami, jak i ze  
Sprawcami. Bytem już  
i na Bydwick wystawach  
onegoż. Wczoraj w prefektu-  
rze Policji da paszportu i  
w Księciele Notredame da  
uproszenia sobie Grubki Rosliwy  
w powrocie do domu, zabawidem  
się nad zamier, i spornitem się



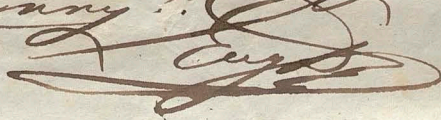
na poczcie, która już o tej godzinie  
była zamknięta; — a spodziewałem  
się z pewnością zastać tam jeszcze  
list od Ciebie. — Ale teraz spoko;  
wawozy się już zupełnie, dzisiaj  
ten list ma poczta i twój odbiorę.  
Zstąpię o 5<sup>30</sup> na obiad, a z obiada  
przejdę prosto do domu i z kufrem  
kieruję się do Embarcadouru  
czyli Dworca Kolejowego. — Pamiętaj  
mi lekko będzie wiedzieć już w  
Wagonie! zdaje mi się że będziesz  
złut adrowszym mając się już  
ku domowi! —

Wawozy wróciwszy wieczór do  
siebie, zastatam bilet wycieczkowy  
Władzia Kozłobrodzkiego, moim  
juzem i dzisiaj wpadnie do  
mnie przed wyjazdem; — radbym  
się z nim widzieć, aby się o was  
coś dokładniejszego dowiedzieć.  
Ponieważ dwa wieczory miałem  
u siebie bardzo przyjemne  
towarzystwo, — zastąpiłem się  
o nie wesołniej nie postować,  
bo prawdopodobnie się bardzo przy-  
jemnie te dwa wieczory prze-  
żyłem, i niechętnie się do kimś  
samotnym!

A więc z kim się tak mile  
zabawiam? — z gadniami. —

O to miły portret photo. grafowany.  
Widzieliśmy napociekło sobie,  
i spoglądaliśmy na siebie smutkowo  
ale przyjaźnie, i wieczór nam  
zresztą jak gdybyśmy byli w domu  
w Krakowie. — Ciekawym jest  
staniem na miejscu, czy b. d. r.  
z nas Montalata, — to jest, z  
którego z nas obydwóch b. d. r.  
kontentniejszy. Tyłko nie ma  
między nami sąsiedzi, abyśmy  
się nie pobili! —

Mówił mi mt. Dabeni, że tu  
jest Krakowski, ale go niewi-  
działem. — O Anton <sup>ixm</sup> — niewiem,  
co się z nim dzieje. —

A teraz ściskam Ciebie  
moja droga Dabeni, i was  
wzruszliwie najserdeczniej.  
Daj Boże od dziś na Godzin  
w Dobrym zdrowiu w rodzinny  
kół obchodzić dzień ślubny  
tak miły, drogi i solenny,  
czyli Helenny!!  


*[The page contains several paragraphs of handwritten text in cursive script, which is extremely faint and largely illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. The text appears to be a formal letter or document.]*

Co do drugiego (patrz pułkownika) ci  
 Władni, to coś od K. z Pałala (stara  
 nie niestanowi, bo wierze w jallim  
 guście znowu st. K. o K. wspominał,  
 a więc kłótnia. — Kłótnia chyba w  
 Wiedniu lepiej o jego stosunkach  
 majątkowych wiadano, jał w  
 w Galicji. — Uważa się to zapewne  
 żeł że dotąd stary Kłótnia  
 zmigwał przed wny Kłótnia  
 tego co Mattia Pałala wjstłowa  
 była uciążliwa; — a znowu Mattia  
 stała sama bronią przeciw Wjstłowi  
 wytypywała, — a tak Kłótnia tego  
 potrzebował mógł wierze, że niebicie  
 miał nieł. — Co do gospodarowania  
 to znowu G. niełobit go niedatym  
 dla entury przed ludźmi że podług  
 orzki wyprawa w popularne audytorium  
 a nie G. nowi! — Co do drugiego  
 jest same Towarzystwo Kredytowe  
 a to na wny Kłótnia  
 ściach, — ale to samo jest i u mnie.  
 Kłótnia: czy lepiej było optać  
 Towarzystwo Kredytowe  
 Kłótnia Kłótnia? — To  
 pewna że były prace Towarzystwa  
 były inne Kłótnia prywatne, były  
 pewnie Kłótnia niełobit. —

\* *Wszystko to jest tylko jedno, że trzeba być bardzo mądrym i gospodarnym aby wydatki tym większe, ale więcej bez nich nie jest; - obywateli się trzeba na siebie, i my nie na sąsiadów Polaków opieramy. -*

Lawore jest przycya toudna, opdas  
Scas' procenta Hous: Wrodny i Bysca  
i Matca; - treba byc bardzo mądrym  
i gospodarnym aby wydatki  
tym większe, ale więcej bez  
nich nie jest; - obywateli się trzeba  
na siebie, i my nie na sąsiadów  
bez Polaków opieramy. -

Wszelako pójde, na twojej radzie,  
jaka w siebie twoim wyznacisz,  
skoro tyllko nieco przyjdzie do siebie  
po tej utrudzajacych mnie tak  
bardzo podosie, wezme się do tej  
Korespondencyi. -

Jeszcze o flacie nie ~~nie~~ niewypr.  
mniata, jak gdyby to nie nasza  
dzielnia, czyli radzisz, czy  
nie radzisz? - co mówisz o tym  
Abdramiell? - Proszę ci  
nie ranić bóg radzisz się przy  
tej okazji, bo tyllko dla tego  
jaki się wiesz, a nie dla twoi.  
gania faldów etc. - a tyllko ten  
ta a nowego Gubernata, gotowa  
wobie wyperwadować się już  
nie trzeba; - a tu nie jedzie  
za tem, aby już kosić kamień,  
ale aby widzieć co i nowego  
i aby obywateli wiodli Zagadna. -

A teraz jasnire nieco o sobie.  
 Przyjechałem tu dopiero w Niedzie-  
 le 10<sup>go</sup> na noc, bo już wieczor  
 w Lipsku przyjeżdżałem do  
 Origo Ciata, choć tam chwila ani  
 rwała, allepy otwarte i wory  
 pracy oddani. — Narajutor 8<sup>to</sup>  
 przyjechałem w ogarnięciu spielle  
 i ber koplei darszau w dzień 1<sup>to</sup> Niedzi-  
 ar do ————— Nürnbergu!  
 Probacze mi te wybaczanie,  
 ale niemożem abym o  
 o E. gdzieś doży nie odwieść  
 to historycznej, oryginalne Miasto,  
 rąbione dzielami dawnych  
 naszego Wita Stofsa, Dürera,  
 Wierbera, Krafsta, i t. d.  
 Narajutor 9<sup>to</sup> rano, choć na Me-  
 darda była sucha pogoda, wylata  
 się z tarcą z gromotami, — niemo-  
 głem więc rano nie wiedzieć,  
 że dopiero po południu, jako to:  
 Kosioty 1<sup>to</sup> Sebald i 1<sup>to</sup> Dawmenc  
 Pratur, preslicznie 1<sup>to</sup> Dnie,  
 Sale, Wystawy ptaków wszelkich  
 Korymbus, 1<sup>to</sup> Korymbus, Larnell, a nallo-  
 nie i Lwentare gdzie sobie odlo-  
 prowadem Napiv na Nagrobku  
 Wita Stofsa, — gdzie to zielone  
 sta naszego pała. —

Naruzjta, poeiggiem, Ottona Dajcio  
 o 1<sup>1/2</sup> godziny odchodzi na Bamberg, jechał  
 wstawić w Oberfurth, i Schweinfurth  
 i z tam do Koley jechał przez Altona  
 aż do Frankfurtu. / nocą jechał  
 trzy Mile <sup>na dół</sup> przeterabawidam się  
 tu do Kipsingen jechał wierszami,  
 i stawał w drodze, Recei brucha  
 w najgorszym niby Hotelu, Sta-  
 teta, ale tall Dalekim od Grodta  
 i Centrum miasteczka zjechał, i  
 dał rano do rozporządzenia Kuracji  
 wśród nawalnego deszczu w płaszczyźnie  
 i pod parasolem 1/2 hwa-  
 dozna musiałam iść, a rano  
 plynąć do Grodta, - zaważać  
 wyprowy na diecia, tyłto 3. szła-  
 bał; postawiam się o starym  
 prywatnie, i wziętem trochę, wy-  
 sobo bo na 2<sup>2</sup> piętrze, ale  
 przy samej promenadzie obok  
 Grodta, polkoy dość wielki o dwóch  
 obrach z twidolkiem rozległym  
 na obolice, za 7. gr. baloworkich  
 tygodniowo, czyli po razkiem  
 na dzień. - Na 1<sup>1/2</sup> piętrze, prowa-  
 dzie dwa pokoiki, ale chcieli gr. 24...!

A wiec wolelam tenieg, chci' wozic;  
 ale sa to widak! i stoica ai nado  
 podobno, bo olna na potudnie. —  
 Tu w hotelu sa te same lane  
 mi dawali. Ladny polloy na 1<sup>ym</sup> piętce,  
 ale tu bym niewygladnial, sae ie  
 bardzo daleko do kroska, a przeto  
 tak samotnie jalk gody w cystym  
 polu, ani ludie niewidai; — sam  
 jeden miody ceterma wiazanami i  
 niewidziem rywow duzy, — stetyczad  
 bym do roboty. — Na Obiad wczoraj  
 jalk wielki dewonie, myslateru ie  
 waznem jalkie bydnie egzomatacnie,  
 a bylo nas wozgetkige trzy osob.  
 Decyjny bylo J. ale kaiden  
 mowit ikozem jyzylkiem, po Angiel.  
 szku, po hiszpanistku, po niemiec.  
 ja ter widze ie niemam z kaim  
 konwersowac, jalk zawem, sam  
 po polsku do siebie mowie, — oni  
 mnie pytaja co to sa jyzyl, i  
 czego ja chce; a ja im na to:  
 Spentrow sie bawicie miody soby,  
 tocia bez sie bawie, a ie niemnem  
 po angielstku, ani po hiszpanistku  
 to bawie z soby samym po polsku.



Podobatem się parą Anglikiem jako  
Bogginat, i wzięli się na rozmowę:  
Nigore, Niemierergere / jak w Opere  
Fra Diavolo. / byle nie mogł rozmawiać.

To mnie precyzyjnie zabawilo  
jaki Kot w Marienbadie! —

Dear miowem jak Daley bzdrie, czy  
jak w Marienbadie niebde pociąg  
pod ludzi uciesza. — Missingen  
jest w tym samym gubnie jak  
Marienbad, ale Marienbad Stadniny.

Spacardw czy, i jallie są jeszcze  
pois promenady przy iudle nie-  
wem nie. — Kuznaje zdaje się być  
te same, lecz o tem później. —

Polalkow nie, pois jednego  
Mr. Cissallowalliego z Poznani-  
kiego, którego wyjętadem is Wade.

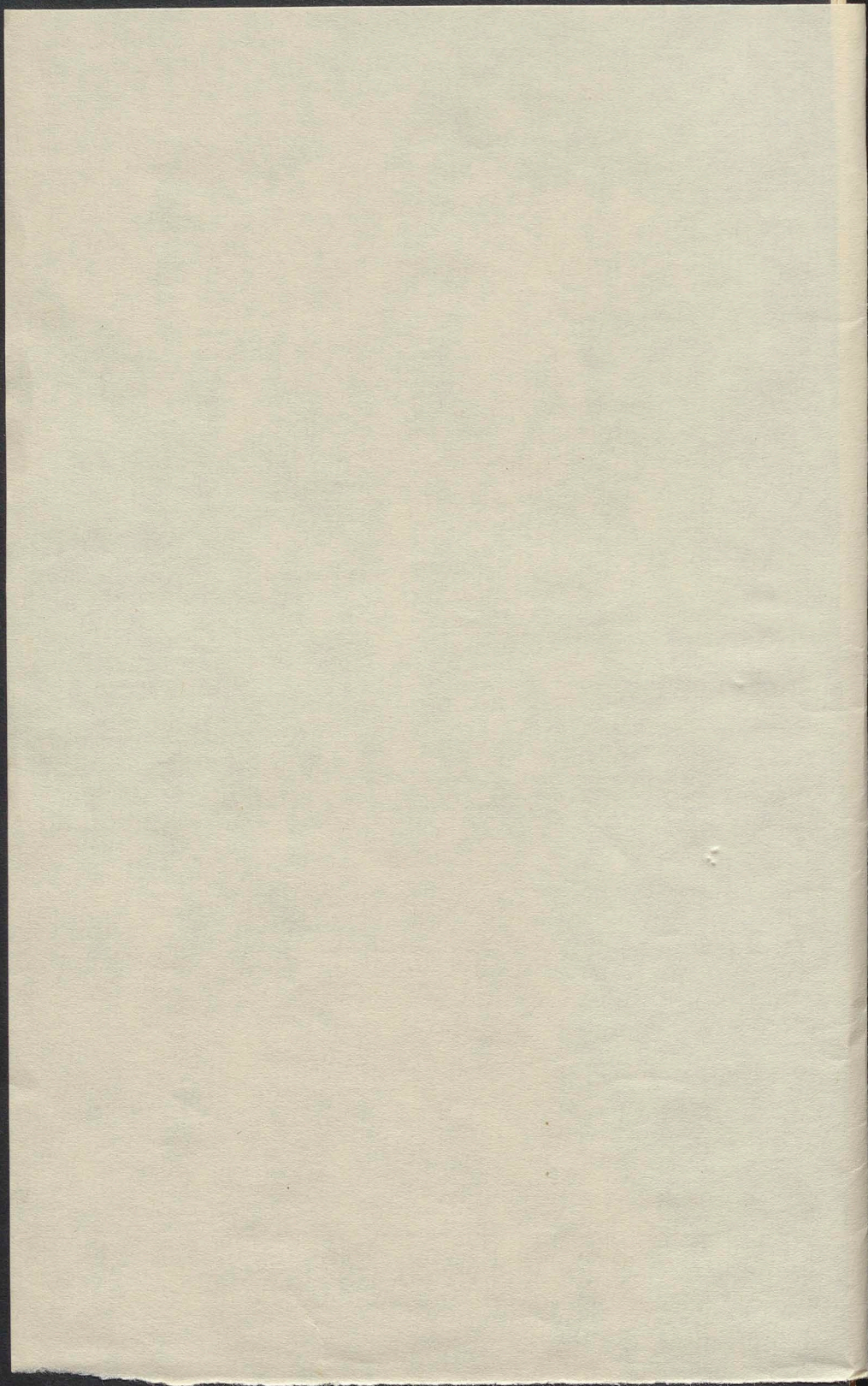
licie. — Chwała N<sup>ow</sup> - wsi już  
jest, a jednego w środku Nr. 124.  
miowem Dacery boabuzi. —

Alle, alle; — Wrocławski enajony  
z brodką, jest tu, chodri z jak  
Arabing Gerstfeld z Florangi.

A teraz list pierctuj i parą  
pocnooy się do nowej Otancji, a  
jeszcze man mufa Bewegung masha.

Handwritten notes in the left margin, including the name "Ludwig" and other illegible text.





25

Wypisz do Dnia 30 Sierpnia 1818  
Kochany Ignacy!

Jestem na wsiadaniu i idąc do Sablonowu,  
a ponieważ Mł Pan Serwacyński, Wirtuoz  
na Strzykach, który mi lekcyję dać, w kil-  
ku dniach wyjeżdża do Wawroawy chcąc od-  
wiedzieć Stolicę Królestwa Polskiego,  
więc korzystam z tej pomyślney sposobności  
pisania do Ciebie; tem bardziej że on chciał  
by mieć jak najwięcej listów do Wawroawy,  
gdyż tem sposobem nieznanym tam i sobie,  
wiele może narobić niezności —

Najprzód muszę się spierać Kochany Ignacy  
że jesteś leniwy w pisaniu, ieden tylko list  
dotychczas od Ciebie odebrałem; ale cóż mi  
to idzie? byleż listów Twoich iedno nie  
było by mi dosyć, z takim ukontentowaniem  
je czytam — Ja nie jestem takim, bo o to iur-  
treci. Proszę cię więc Kochany Ignacy pisać  
do mnie, i to często, donosząc mi o sobie i wojsku,  
kim co tylko mi jest miłym. Listy Twoje

adrowy tak jak pierwóy do dworu, a te,  
odbiorą i odeślą mi na wieś; gdyż my dwa  
i Papa idziemy tylko na wieś; Mama  
raz z innymi zostaje we dworze, a to dla  
tego, że boi się z Ewelioy w tak późną po-  
rę roku powracać się w drogę tym bardziej,  
że tu nieustannie panują niepogody, zosta-  
wiała, raz niechce samą we dworze —

Takkolwiek mi nie mity że idziemy sami, jed-  
nakże mi z mity że idziemy, co bowiem może  
bydź miłego jak wieś!

Nigdy niebytem życia mięgotkiego cecicielem,  
Zawoś swoboda więzoka zyczeń moich celem.  
Ktożby wioski nie kochał? Kto na wsi przebywa  
Ten szczęścia, ten rozkoszy ten życia używa!  
Luba wiosko! pod twoich drzew rozkosznym cieniem  
Celowiek miłym odetchnąć może odlechnieniem  
Ty napawasz rozkoszą, radość niecier w sercu!

Na trawie miley opuszcz nieli na Kobiorey,  
Miley mi otężyć na wsi, jak mruczą Strumyki  
Miłose ptaszek śpiewanie nieli mięgotkie kopyci.

Temu, ruciwoy mągości moroży i trooki,  
 Poszedłem szukać oszczędności na łonią mię <sup>złoty</sup>  
 Nie mity w miłości siedzieć w hojnej kach  
<sup>natopiony</sup>  
 Czysto byłbym nauką roztaniosz i nudzopy,  
 Gdy więc cięgię nauki ochota stabilieć,  
 W ten czas, idź się rozewnać wiośka ci się <sup>smale</sup>  
 Ale imna woi takie nie trzeba proinować,  
 Moimna się bawić, ale trzeba i pracować;  
 Niechaj ci rawore na wies' Koiqiki towarzysza,  
 Teore lepiej ci cagnij który na woi piszą;  
 Uchronyś, przycygnij się do ludzi oszczędzenia,  
 Maor talent do Poeryi niechaj twoje <sup>pienia</sup>  
 Natchnięte cramiocey wdziękami natury  
 Woziothie w okato ciebie powłaraiaq góry.  
 Stadu, kto się przynuciq zabawi rozumia  
 Wogdzie się znudzi kto się zatrudnić nie <sup>umie</sup>  
 Leci nieotety. jak wole mamy takich ludzi  
 Których i wies' nie bawi i Polica nudzi!  
 Ale jak widzę znawci wpadłem w moiq  
 ruzpragną chorobę, znawci wiewore pirosz i to

ievore w nich moralizuię. Prepacz Kochany  
Ignacy iereli ci uszy zmaritem, tem bardziej  
ze ta materija tak bardzo jest ucieleśniona  
wona je na powiniemem byt na niq osq

porowac. niechaj mnie to przynagmniey  
nieprawyctiwię, je je bardzo przedko pisat.  
Doność ci Kochany Ignacy ze Lipinok

Wirtuoz słowotki na Przypieach, który  
w porożytm roku wyjechał na podróży  
zwiduiwoy całą tnatryę i Włochy i  
w ciggu podróży wiele nabwoy stawy  
w tych dniach prwrucit tctay, ara  
niecier pilka ma poiepać do Wroclaw  
Petr, patr nabył stawy.

Ma chngt smigerkom raz idruęi  
je iest stawny na czas stagi;  
Nam oq stago mecyę treba  
Nim nam stawę rebeq Nieba.

Stawna spowaczka Katalani o któ-  
rey rapowone iaz styczałes' iest tu  
bopodriwana. Kwieper, słowotki. Staff  
bopowadzał 2 Włochy portredu. Jej  
styczałowane, iakoter nity roine by  
ulubione; i tytu ma thupciw sta to  
ie ich zaledwo. oplep ięga pomiecię  
more, wosyctwie dany nie iniego wie  
spowacz albo graiz iak te kę. ięq aut.  
Mar-kands de Noderufngolito iakies

Po K.B.Dz.

Napeluore damofkie a la Catalani  
 o flare worystkie eleganthi duwoor  
 nie dobitaig sie - Wtych dniach  
 wryt sie kapor zart, i popmylepiat  
 na worystkich rogach ryphu <sup>galonyje</sup>  
 sze obriastuigeicy mynard i se  
 wkratce bedzie tak tashawa dac  
 sie ogorec Publicrnooci - Ach!  
 gdyby tu byt wolencras, gdyby  
 byt widriet w iakim tal miasto  
 bylo zamioraniu, i osyocy begali  
 miak oraleni niwoediaci ktoredey  
 oralaig sami niwiedzac co -

Juz akciatem ostrec piara na talone  
 ktorey tresc miata byc oralen stido  
 ludie, ale wotrymatem sie ato,  
 z przyczyn nastepniczych. <sup>Wzrost mam</sup>  
 do tego dooye opowolnosci. <sup>Wzrost</sup> Inudry  
 bym ciebie. <sup>Wzrost</sup> Namam iuz do tego do-  
 oyc erara ba enuory liot konierze -

Wiale miatbyan ci serore do powiedze  
 nia ale iuz trzeba iachac, na inny urec  
 kwas rachowicie oobie to upon ten toowam  
 A tenar bqdri Ldrow, ktanay sie ore nno  
 twoicy Siortze i Parata. Cioci a dia tyntia  
 i Pitynkorn; ieseli oz serore co Warada  
 wie nazynia sie ukton rasoitam.

Dotracmay obietnicy i przyali <sup>Wzrost</sup> nazywajacy co to stady  
 talone co talow pruu terawa. <sup>Wzrost</sup> Eugeniuse  
 ciokskiego moigtby uoynie -  
 Prooy ci odelay ten list. <sup>Wzrost</sup> Aprow tuwemu brat  
 ieseli wot w Warawie, ieselo na tomayo odelay



878

Impressum 1844

1844

<del>150</del>	150	2500	25
160	27 1/2	<del>72</del> 4	150
	<hr/>		12
	112 1/2		37 1/2
	72		<hr/>
			28
			2

4/150/11  
" "

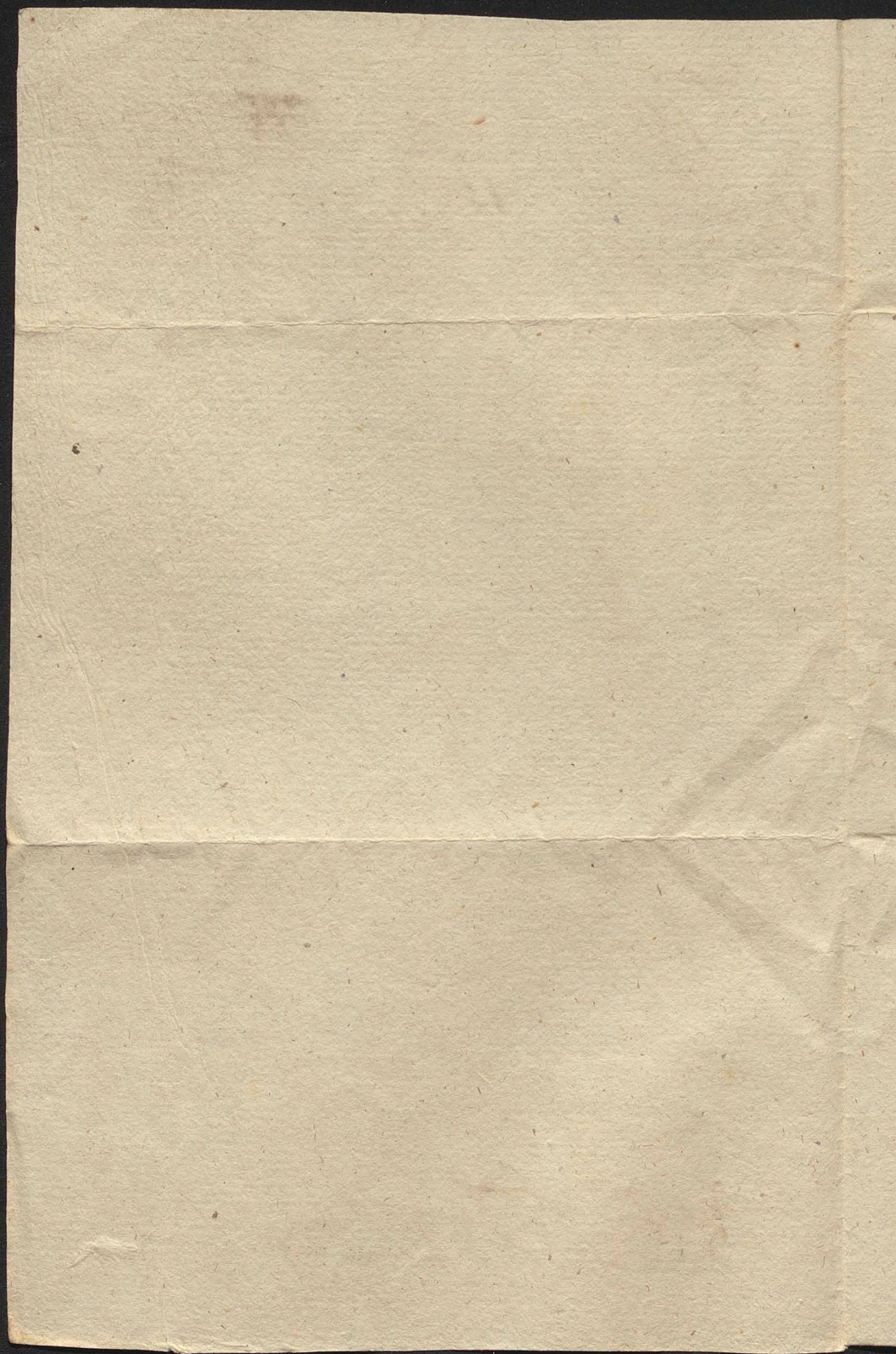
Mon tres-cher Oncle

6  
3  
9

Pożyczonych mi taśkawie  
frk Con: mon: Dwa tygię  
szesćset pięćdziesiąt, ode-  
bratem do ręk moich; i  
dnia 24<sup>te</sup> Maja roku  
przynależo 1833. niezawodnie  
oddajemy prosiłam. —

Antonię z ręki Kucharzgo  
Aniżowka iak najeżdżając  
24<sup>te</sup> dn. lipca przedsięjętę  
332.

w Stanisławowie.  
Dobrym Dwa Tygię i Sumę  
Dwadziestu od W. Komarowkiego  
K. D. D. S. S. S.





Je prie.

a

Le Comte de Montmorency

Montmorency le Comte

et Montmorency

Chorniwad 27 Marca 1830.

30

Kochany Tytusie.

Wzruszeniem w przeszły  
godzinowych Chorniwadziach  
Swowakich ze Tytus Hr.  
Dziadoszycki dostal dyplom  
na członka honorowego  
towarzystwa nauk w Krakow-  
skiego. Wystawisz sobie  
iska, mnie ta niespodzie-  
wana nowina, nagretita  
radością. Przyjm moie  
najszczersze powinszowanie  
i życzenie aby i Warszawa  
kie towarzystwo nauki  
tym samym zaszczytem  
wkrótce cie udziawalo.  
Napisz mi tez jakim podobne  
mianowania odbywaja sie  
porządkiem.

O zdrowiu Papy, Mary  
i Was wscielskich, oraz  
o obolicekaciach, i projektach

Wzruszeniem w przeszły  
godzinowych Chorniwadziach  
Swowakich ze Tytus Hr.  
Dziadoszycki dostal dyplom  
na członka honorowego  
towarzystwa nauk w Krakow-  
skiego. Wystawisz sobie  
iska, mnie ta niespodzie-  
wana nowina, nagretita  
radością. Przyjm moie  
najszczersze powinszowanie  
i życzenie aby i Warszawa  
kie towarzystwo nauki  
tym samym zaszczytem  
wkrótce cie udziawalo.  
Napisz mi tez jakim podobne  
mianowania odbywaja sie  
porządkiem.

Po K.B. Dz.



227

70



~~Морозовскому  
Костю~~

а Теорет.

Морозовскому  
Морозовскому  
Морозовскому  
Морозовскому

Морозовскому

Jan 21 1878





domowych baci mi Castaw  
doniesi bo Henrieta rozkula-  
ta sie biedaczka i juz o  
pisanii zapomniała. —

Ukladalem sobie byc we  
Lwowie na przyjazdem Papy,  
ale wczesci slabosc moja,  
a teraz bliska przeprawa  
mojej Lony, odwleka ten  
projekt na czas pozniejszy.

Gdy sie zobaczycie z Marym  
Mirbach, przypomnij mi  
moje Mappy, powiedz ze  
juz zmieniasz w Cykule  
stosytem i z wielkim upre-  
zieniem wygladam przyjscia  
tych Mapp. ktore mi sa  
bardzo potrzebne. —

Papy, Mamy i Ciaci rozec-  
calicie, Henrieta, Euclisia  
i Ciebie sciskam serdecznie.

Eug. Du  
Roi

Ście Constantin.

Twój list pisany 17<sup>to</sup> odebrałem nie wprost  
byłbym cię kochał. Już nie miałem ci odpisywać,  
 sprzeciwiając się sam w krótce widnieć ciębie,  
 ale że teraz ~~nie~~ widnieć, że ~~nie~~ będzie  
 mógł jeden list od ciebie grzecznym sposo-  
 bem wyciągnąć, więc - istnieje nie  
nie nie, tem bardziej nie mam do  
 tego istnieje nie nie. - Najbardziej  
 więc, dzięki ci za twój kochany list, dzię-  
 kuję ci za twój pamięć w dniu mojego imie-  
 nia o którym ja sam prawdziwie zapomniałem  
 tem, że za twoje nie, za nie  
 twojej nie, które się nie, nie  
 ci, nie o tem przekonany; za wszystkie  
 nowiny, tak polityczne, jak nie,  
 nakoniec za nie nie na nie  
nie; o nie nie  
nie od nie. nie nie nie  
nie nie, nie nie nie

nie

nie Dądra, pokoiu; ciekawym bardzo, co to  
za magdny głow te wiersze z koncyrowat?

Lisze mi moja siostra, że trupą pols-  
ka iuż porwocita, ale też za to, większą  
część niemieckiej po wielkarocy stracimy.  
Je tylko zostaną Fuhler, Landydingen  
i dimmer. La Roche zaangażowała do siebie  
na wieś Pani Moszynska, tak więc utraci-  
my drugą jedyną dobrą śpiewaczką  
utracimy drugą, na której, moimn prawie-  
dnie polegata jak na filarce cała Opera.

All, musimy co też jedną, interesniejszą  
nowinę oznajmić. Pan Michał Starzeń-  
ski Starosta Brański wywioził z sobą z  
Drezna jakąś sławną wirtuoskę na  
skrzypcach. Jest ona u niego na wsi,  
nazywa się Mineli, jest uczennicą  
sławego Spohra i mówiono mi że gra  
do podziwienia dobrze; ten co ją słyszał  
który jest sam mądrym graczem na  
skrzypcach, powiada, że mała jest różnica  
między nią, a naszym Lipińskim!!  
Opowieda ona iuż kilka podwojny, była w  
Wiedniu, we Włoczech, i wreszcie z najwięk-

szym

szym raportem była przyjęta. Tych  
raport ma być we Lwowie i dawac  
tam koncert, a zatem i <sup>zamyśli</sup> Medzierny i  
tam styreli.

U nas tu bardzo często bawiaz gosic  
i tak wczmy na przyklad ten tydzien:  
w Niedzielę był u nas Nikolaj, w  
Poniedzialek Jan Szarbek / Jan / radona.  
We Wtorek, to uist wczoraj, Jan Leopold  
Starzeński / on to mi rozpowiadal o tej  
Mineli / i Driniag, moze mini ten  
list ja ciebie skonczyc, moze kto przyje-  
dzie.

\* Jest tu u nas w tej okolicy <sup>ciężka</sup> w niedzia-  
kiego czasu moda dla męczyzan, noszenia  
pewnego rodzaju sukien z kapiaszonami;  
ta moda dobra by była i we Lwowie, ale  
osobliwie tutaj; bo we Lwowie między  
murami nimno nie tak się mocno chce  
dacie, ale co tutaj, to gdzie często defirki  
nieco niedelikatnie powiewają, bardzo uist  
wzgodna. I Paga i ja karaliozmy sobie takie  
probie, tutaj szemu krawcowi, ktory je robi  
en perfection. Nie wiem czy już Co Lwowa

\* wofniu: anasa tej wieznie do wotkow Tadeusza Pod-  
cizaki przy wypaniu mu mogily przez mieszkan-  
cow W. M. Krakowa. Te wieznie sa przez dawne  
krago. —

ta moda nie doyla. Proszę Cię donieść mi  
o tem.....

Co tej tam robi nasz Serwacki, jak  
się bawit w Krakowie, czy polscy aktorowie  
wiele zarobili? kto jest z naszy młodziacy  
we dworze? i ubroszenie co się tam dzie-  
je? turie adanie o Campi? co mówią o  
kongresie w sprawie? czy tam siedzą na  
stokach, czy na ławie? \* Widziałem wir-  
szel draughtu wsp rimu czel!

Ja koniecznie do siebie bardzo ~~nie~~ amę-  
czony, miarkuję wiele ia to listów iur dri-  
siaz napisatem. Teraz dziejący rano, mogę  
powiedzieć i dziejący, i rano, bo o ~~raz~~ o 3<sup>o</sup>  
godzinie rano. / piratem trzy listy przez  
okazy do dworu odobroga, przed tym  
piratem na poczty list do Henriety, a  
przecież nie mogłem wytrzymać iebym  
i do ciebie nie napisal. A to uwasztho  
takomatura, żeby od ciebie mieć list, któ-  
ry cięli odobroga, moją odpowiedzia, będzie  
moje przybycie do dworu. Adieu! i ciestem  
Cię serdecznie, przyli razezy to wrabiz iak por-  
wócy do dworu, bo co wtenczas, to prawdziwie  
widząc Cię / Murdaia uctany odemnie i i abe-  
nu odwioder moie uctony. P. Walerjanowicz,  
P. Emilii i Agnacji podpisany za ich lastkany  
pamięci. P. Adwika napisane listy moie. P. Pa-  
tęcy, da was uwaszthich owie uctony. P. Kura  
na Adieu! odobroga się uctony. \* Eugeniusz

\* to jest cały ten fragment listu napisany za ręką cyfrową

CHOROSTKOW

de Lubonow

39

A. Monniens

Monsieur

Constantin Gramnicki.

par Chorostkow

à Léopol  
w domu hrabiego Chotow-  
nickiego, koto poczty

820



złoty Konstantin.

Jeżeli na wzięcie - Niemożliwym tego  
 przemyśle na sobie, żebym przez ręce  
 P. Emilii która w tych dniach do  
 Podwisitny wjechała, choć kilka słów  
 do Ciebie nie napisał. -

*Sylva Tityre, tu patula recumbans sub  
 silvestrem tenui musam meditaris*

Nos... - my iak widzieli, <sup>avena</sup> do tego  
 czasu jesteśmy jeszcze we Lwowie, ale  
 za dwieście minut będziemy już za  
 rogatką. Ustrzymaliśmy nasz wyjazd  
 dla słabości Tytusa, który ma  
 chrypkę kataralną, myśleliśmy że  
 ta przeminie, ale omyliliśmy się, gdyż  
 ona trwa dotychczas, i tak dla tej  
 przyczyny Tytus zostanie we Lwowie,  
 i tylko ja z Papą idę.



Ponieważ mogło by się stać,  
niebym ja aż do Nowembra  
w Jabłonowie zabawiał, w którym  
to czasie wy już będziecie w Łowic,  
więc proszę cię bardzo, jeżeli ja co  
u Ciebie wyprosić potrafię, żebyś do  
mnie przez pocztę pisywał. To  
Ci wiele czasu nie zabierze, a mnie,  
tyle sprawi ukontentowania!

Pisz do mnie pod moim adresem  
pau Słobodkowie a Jabłonów. —

Z nowości łowickich nie mam  
Ci co donieść. Łowic jest pusty.

Spaceruj po polu, a kieszonka także pusta.  
Znam Ciebie, znam twój dom, więc proszę  
Cię, nie dajay tutaj, i twój głowa także pusty

(Seym) rozpoczyna się 13<sup>tego</sup> Oktobra,  
w którym to czasie Graf Tapp  
jako prezydent Stanów tu siedzi,

Kawer jako Gubernator także  
ma w krótkie powrocić.

W tym samym czasie ma także

Ławona śpiewaczka Kämpf, urodzona  
Półka, która w Warszawie tyle  
zapłatę wzbudziła do Ławona przyjechać.

W tym momencie w którym  
wyjeżdżam, Ławoń się ciężko powrotem  
Zimmer, która się jeszcze teraz  
dla takichżeś przycym kryje, ale  
wkrótce w koncercie, jako że nowo za-  
angazowana śpiewaczka, publiczności Ławo-  
ńskiej zalecać się będzie. P. Emilia  
więcej Ci o tym opowie, i więcej nowin  
Ławońskich ustnie powieścić Ci będzie  
mogła.

Filka dni tak jest już zimno  
że żadnym sposobem pływać  
już nie można. Wszelako na  
przyjęty rok będziemy en compagnie  
jako wolni pływacze pływać.

Ja zostanę wolny, jeżeli tego ciekawej  
dnia 18<sup>go</sup> w październiku miesiącu.

Ala już mnie wolała i taia  
żebym już ten list swój przucił.

Muszę więc koniecznie. Adieu cher  
Constantin, jeżeli mnie kochasz, to  
pisz do mnie ze Ławona. — Mes respects  
pour Vos parents et mon cher Oncle, uscisłaj  
Moryska i klaniaj się Morysowi.  
Adieu! Cyprien D'Al

St. Petersburg

St. Petersburg

St. Petersburg  
St. Petersburg



820

Cher Constantin!

Oddał mi Twój list kochany Mederitsch;  
serdecznie ci za niego dziękuję i ośmielałam  
się jeszcze piąty raz porządnie cię wynu-  
dzić, ale to już /na walety/.

Najprzód więc pozwól sobie powiedzieć,  
że byłeś, jesteś i będziesz białym, w  
listach nawet widać zawieszony  
Kosturcia.

Gallus nie miłą nam przywiózł  
wiadomość o słabości Twojej Mamy,  
ale spodziewam się, że ta nie potrwa  
długo, jest to powszechną chorobą w  
tym czasie, i tutaj we Lwowie wiele  
bódk cierpi na nią; -

Barbara grano pierwszy raz 27<sup>go</sup>  
w poniedziałek, a drugi raz wczoraj, ale  
nie była przyjęta z takim zapalem jak  
się spodziewałem, i chociaż puerne Włosie-  
czanki daleko więcej sięgnęły okłasków,

jak

jak czuła, piękna i wspaniała Barbara.

Przyczyna tego mnie się zdaje jest: że  
wieloznaczność Publiczności pięknych wieńczy  
w Barbarze nie razumié. —

Barbara zdaje że Ciebie na pierwszym  
przedstawieniu nie było, gdyż te bywa za-  
wyczaj najlepšíe i najinteresowniéjsze.  
Z Aktów zachwylił nas Benza w roli  
Augusta, i można powiedzieć że iśczerwony  
go nigdy tak dobrze grającego niewidzieli. —

Chciałem ci wypisać z Barbary P. C.  
te wiersze które miał chciało, ale jak na  
nieśczęście włównie w tém samym miejscu  
jest tam także iakias galimatias, rygony  
pomyłone, słowa przepuszczone etc. Nadziej

Barbary nie ma w domu bo iż Tytus  
porządził P. Laurawobdanie. Nie mi  
więc nieporządka iak tylko wczoraj w  
Teatrze słuchaj z uwagą, aby ci zatry-  
mac w pamięci. Oto są, w słowo w słowo  
iak ie na scenie grają:

Ach opuść nieśczęśliwą!

August.

Barbara. Jamarz chceś?

O Panie!

Widzisz try moie, przebac mi to obłąkanie,

nieopuszczaj

Nieopuszczaj mnie, gitemy alba zjimy z sobą!

Bona pochadzac // do Barbary

Zostaw nas.

(do Augusty)

Czekaj na chwile sama zostaci z sobą.

Dotis sie Lynu - - etc

Proszę cię chęć Constantin kłaniaj się pięknie  
M. Paworowskiemu i napędz go do Ławowa,  
bo (powieśd mu) Lipiński za nim umiera.

Czekam z utęsknieniem waszego powrotu.

Mes respects pour Vos Parents, mes com-  
pliments a M. l'abbé. Uderiskey odemnie Morgon  
i samego siebie.

Eugène Delacroix

Podobno ci niedoniosłem iessze że mój  
Cycie był w Londynie, sawit tam miesiąc.  
mielimy od niego z tamtych dwa listy,  
ostatni któregośmy odebrali wczoraj jest  
ini z Calais. Pędzić powracał przez Paryż.

de script

*F. Morsicus*

*Morsicus* *Erastarthus* *Sprunwicki*

819

ca. Palmarina

*mi to ad*

## Specie Constantin

Pani Ludwikowi, który jutro z tad do Po-  
 duilny wyjeżdża, winien jestem tę przyjem-  
 ność że mogę znovu pisać do Ciebie; miło by  
 mi było gdybym mu także winien był  
 ukontentowanie widzenia was; lecz że  
 moim przeznaczeniem jest, tego roku po-  
 stawiać w mieście, więc tylko cięzę się  
 nadzieję waszego powrotu którego z niecier-  
 pliwością oczekuję.

We Czwartek Tytuś i ja, ierdzieliliśmy  
 razem z P. Ludwikiem do Lubienia. Widzia-  
 łem tedy to sławne miejsce przyjemnej  
 zabaw, lecz przynam ci się że go sobie da-  
 łem lepiej wygotawiać. Jedno tylko zna-  
 łem miejsce które mi się bardzo po-  
 dobało, a tym jest dwa rozłożyste drzewa  
 w toć których jest ławka do siedzenia, gdzie  
 bardzo przyjemnie bawiąc tam na Kapsielach  
 można by z rana książkę czytać.

Chocąc ci pokazać że o tobie niezapominam  
 przysłałam ci listek jak to we Lwowie czyniłem  
 Pamiętnik Lwowski, który mi przez twoją



szacowaną Ciotę, odesłost; opadkiem się  
ze i prosić do mnie przez nią niezapominaj.

W Pamiętniku znajdziesz jeden artykuł  
[Krug narodowy w Anglii] który ci zapewne  
zabawi.

W Niedziatęk grają u nas nową wielką  
Tragedię, stylko nie myśl że Barbarę, pod tytu-  
łem: Piotr wielki, czyli, miłość monarchy  
dla narodu.

Miałbym dobry sposób zwalczania wosy-  
stkich z Podwoitny do diwowa, a to gładym  
napisał że mają grać Barbarę, reze że  
iako dobrych Polaków miałbym pewnie ukon-  
tentowanie widzieć was wosyostkich.

Adieu choc Constantin, iuz pathoc / die  
Geisterotande / bie, iuz ceo chipy, w twardej  
spiry, dwanabie nazy brzek zrodzi; iuz i  
wy zapewne po dzienney zabawie zaogledicie  
przyjemnie, więc i ja porzucam pióra, abym  
przeostał myśleć, ale też za to we ónie o  
was marzyć zaczął.

Proszę cię iż maie uosanowanie radzicom  
twoim, ucały nęski kochanego otngiaszka  
i kłaniaj się P. Emilii iakotei wosyostkim  
osobom w domu. Adieu....

Eugeniusz Dziudziński  
Proszę cię przysłać mi choc jedną zwierną  
[z tych] które sam zaobtrielisz.

1822.

e

le  
tute

y

szap  
km

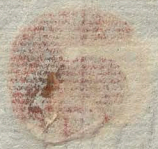
n

lej

ic  
km

m  
ka

de



Faint, illegible text or markings, possibly bleed-through from the reverse side of the paper.

de Léopold

H. Monseigneur

Monseigneur Constantin

Grammicki.

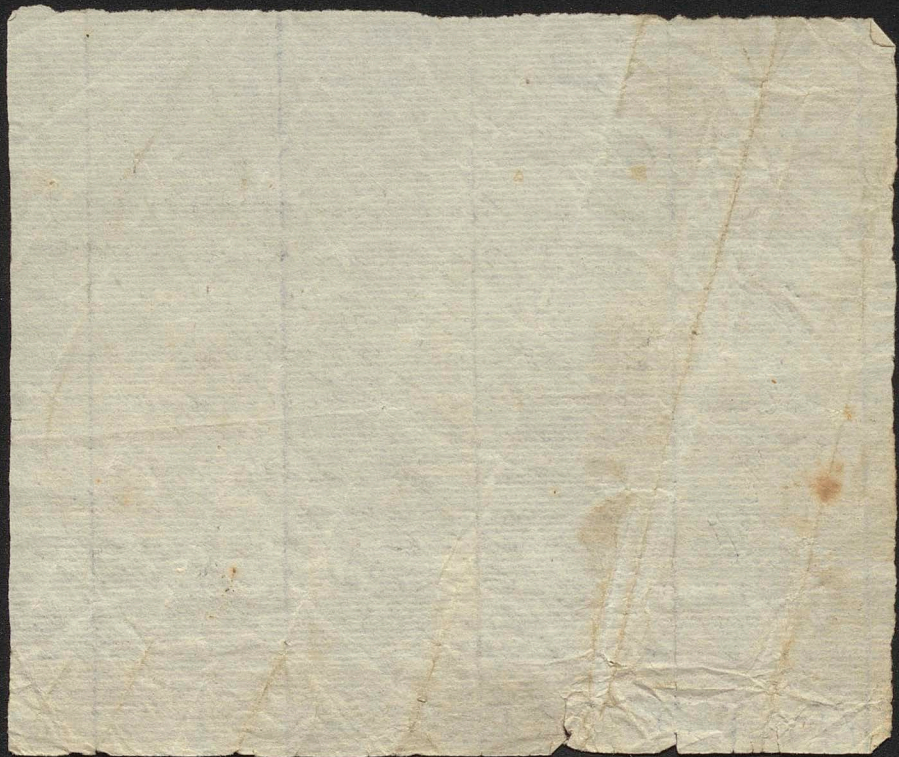
à Palerme.

819



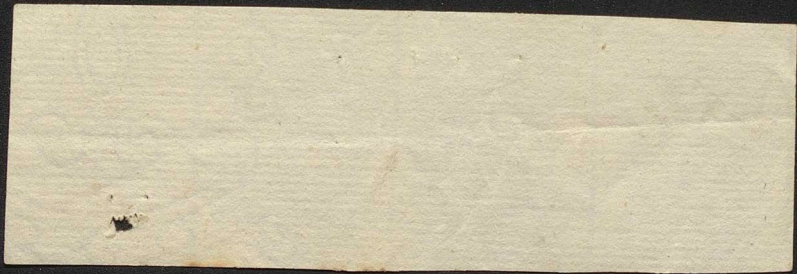
Shee Constantin!

Przyszedłszy do domu dowiedziałem się  
o nader smutnej nowinie — nasz  
Feliński już nie żyje, zgasł na  
zawoju dla Polaki i Polaków w  
samym blasku chwały. Nie lubomirski  
przywiozł oświadczyć tę wiadomość z Kie-  
mienca. — Nie znałem go nawet osobliście,  
smierć jego mocno mnie dotknęła.  
Nie ma pewnie Polaka któryby nad  
smiercią tego kraj nie wronił który  
był naszym chluba, któremu winniśmy  
ziemiństwo i piękne Barbare. Działo się  
jako by nam była go przyrzeczona, bez spóźnia-  
nam. Gah wielki spadek, to jest życie jego, widać  
pamięć jego wlecząc w sercach wdzięcznych. Gah  
wynyła z serca. — (Przyślanam ci broszurkę) Etykieta.



Daiesz mi czytac' Trzy piota. a to rzecz zabawna!  
Na co ja go mam czytac'. Ciebie mam od dawna!

Eugeniusz Dziel



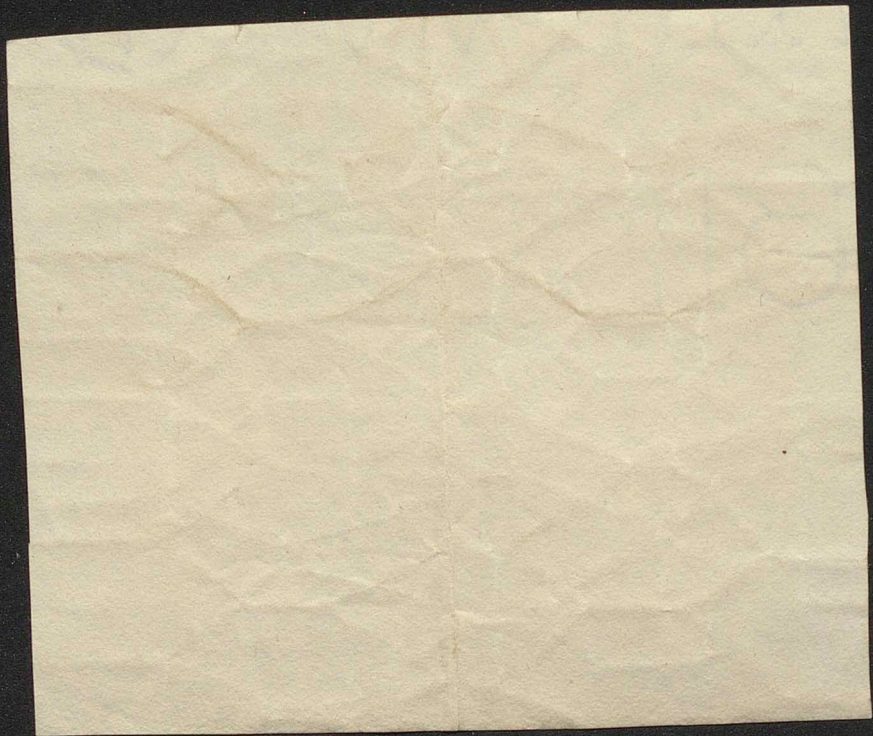
43  
Cher Constantin!

A peine ce matin l'amante de Céphale  
Pour ce chasseur charmant avait versé des  
Que j'ai volé, d'une ardeur sans égale,  
Sur l'Helicon, pour Vous cueillir <sup>pleurs</sup> des fleurs.  
Mon zèle les a fait éclore.

Veuille le ciel que dans cent ans encore  
Je Vous en puisse offrir dont les vives <sup>leurs</sup> cœurs  
Égalent les transports qui pénètrent nos <sup>cœurs</sup>  
Que tout repende a mon attente,  
Que mon bouquet pour Vous ait toujours mille at-  
Que la pensée y soit brillante, <sup>traits</sup>  
Que le triste souci ne s'y trouve jamais!

Eugène.





Copia Listu do Ciotek,  
 M<sup>ty</sup> i S<sup>ty</sup> Mes tres, cheres Parents.

Proszę was bardzo, iak wlasnie w ten sam dzien  
 Misericordia Sycernia, ufny w dobroc y takkawosc  
 wasza Naryukochansze Ciotki, pierwszy raz  
 odwarzytem sie, z taumny serca mago szere,  
 re uaynie Wam wyznamie y Serwie  
 moie Waszyj pomocy Gnie, — Nieuwiodtem  
 sie fundacie nadziei moie na znany pow,  
 szahnie dobroci Waszyj, bowiem pro uaynie  
 mi wuelkich persubazji, iaki wam tytko roz,  
 sadek, y przychilnosc Wasza Domnie dytko,  
 was moeyty, prekonawszy sie, iak moeynym  
 y mieradkiewiczym iest moie postanowienie,  
 Peatysie naszcie naktonie na uistne bla,  
 gania moie, aby niudmawiac mi stury  
 tak burzo potrzebny ratunku, y powaga  
 Wasza wspieraji ramiany moie. — Nam  
 tedy oaywiste dowody w tak niespodzie,  
 wanie ofiarze wielkiej, Cioci Suptyckiej  
 ktota widzac, re wymowniyse od sa,  
 mych persubazji, zedatby wie instancja  
 tak wspomiatym, wuelka Jej moznosc  
 obeymiecym, chciata mi dopomoz da,  
 nem. — Nam tedy rozbitem dowody w  
 tylu usiowaniach Cioci Morshkiej ktora  
 nararaiac sie nawet na ten darout, ieko,  
 by umna pruciu wlasnemu Bratu trzy,  
 meta, wuelkich dobiesata do naktonienia  
 Papy spsobow. — Licz wszystkie nadarem,  
 nie — Coby rok wathy y miuetunnych

regret, kton tak oczywiscie zdrowie moje  
niszczy, nierozumny obudz, litosci Rodzi-  
cielskiej, ani tak przekonany, ze tak moze  
nie, byle lat tworzące zobowiazanie przy-  
wiazanie niciej przemian, ierasha  
Lachoda tu ta trudnosc nieprzetamana  
ze w Namie owe tak moze do Em.  
w dawnych latach przywiazanie: bo  
pramitum, ze iq, iak wtasna Locke ka,  
repowata, y sawore za przyklad Henrye  
cie dawata: — przemienito sie, niwiz,  
Dzie, z iakim przywiazanie w nametna ma-  
nawia, ktori Papal, lubo niewatnie, ze  
litosci w iego sercu za mną przemawia  
przetamie mieche, obawiając się wielu  
z tej okazii, nieprzyjemnosc narasa,  
iacych spokojnosc Domowa, ktora nad-  
wrypta: wyry widze, nawet, iak swy-  
sere, y zywe Wyna wtasnego? ceni.—  
To wiez tedy, co klonca, niwomieni, kie,  
dy sie dotad niwomienito. — Jedyna na-  
dicia, ktora mnie dotad uwodzi, iak,  
ze przynajmniej Papal na wasze proz,  
by Kochane Liethi: ktorich spodzie-  
wam sie, ze dla mnie dotowal nabe,  
Dziwie: da sie naklonie do dania mi  
parwolensia sekretnego, ktorogo sene moe  
dla wtasnego pragne zaspokoienia,  
usta sad moe przy w kimo, niwry nie-  
wyjawia. — Ten iak tedy cel Liethi-  
tego, ktorim ktayam Was, iak narygo,  
reicy najukochanore Liethi, aby sie  
iak narygoreicy obydwie oto do Papal

napisane ręką, najlepsza bowiem Do<sup>15</sup>ty  
teraz jest sprawa, gdyż papież w spotkaniu  
jest zdrowia i tunc, i wesołym humorze,  
po prostu dawaj dla kimś i doku przy  
wznowy kuracji, która jest na wiosnę tunc,  
dla kontynuować. Dość się nawet pro  
wszystkim, że w końcu na wiosnę wyje  
dacie, bo wspominał kilka razy o do  
nym chirurgu, którego a koba dla ba  
siemstwa wzięła. Do naszy  
pracy strony najwyższej prosić jest pro  
szębnym, bo układy między Bractwami, a  
Wiszli, w tym się ukonstytuowały, a to,  
jak najniepomyślniej dla pro Waleriana  
który teraz Wisz. drowczy od Bractw &  
1200 + adrepcy, że kilka dni, more de  
taxacia, gniebie rozpoznać, co będzie ka  
stem dla wszystkich innych wieszycielow  
y dobithem takich pro Waleriana Inter  
sow, a moimi sumiarami naturalnie,  
najbardziej się mierzających związku — Tym  
nie przez układy Bractw a Wisz. przy,  
spieszeniem koncem interesow pro Waler:  
moia Decyria, którą bym dla stabilii  
papieża miał być kasare odwole, przypie  
rzyk sie muer. — Nie bez przyczyny,  
wice proctem daumy Ciocie Morste o Komu  
nikowanie listu między Papieżem, a żeby go do  
tego kroku przygotować, bo kto wie, czy by  
zupnie inaczej te układy między pro  
Gdyby papież ten list mój był kryty  
y był ostrzeżonym, że do układow, jak pro,  
bia a Wisz i przyje, a jak się sta  
pro Waler. będzie mądrówac, także pro

decyzji mojej stosować się będzie. — Ja  
się przyrzynamy takiego układu nigdy  
nie podpisać z tobą. Sądziłem że Oni przyjdą  
na siebie ten dług 7000£, który by im był  
Wisz; pewnie że 5000£ odstąpił, a z  
wyjątkiem kłosa Oni na progu śmierci  
nas sterczący brata, pokornie byłoby sobie  
na marżtku jego, na którym dług ten  
najwyżej jest zastawiony, wszystkie  
7000£ oddali, a tym sposobem na  
procentach nie niebezpieczny, bo tyby pewnie  
2000£ niewymiały. — To, co ty o ukła-  
dzie z Wisz donoszę, nie jest, jak tyto, co w publiczności i ty, zatem, bo  
przodkiem o tym wszystkim był i jest  
układ, chociaż w całym świecie i w Londynie  
nie jest, a wszystkie o tym widzę z  
Wisz. Dali 7200£, aby ich się tyniezyskał, które pieniądze można powi-  
dzić, że są tak, jak w tto remon, bo  
dla wszystkich stron daleko korzystniej,  
szły byłby projekt wyry wyrarony. —  
W takim stanie rzeczy, czy ja mam czy  
nie? mam wystąpić przez niego toż  
na zwłokę, idźmy fundusz Emi z którym  
oboi się nadal utrzymywac mamy na  
określenie niebezpieczności. Ja jest more  
stępek nadziei tych, którzy są przeciwne  
Chiarzowski narodził, a gdy ona zostanie  
bez grosza, ja będę musiał odstąpić przed  
siewięciami mego? O mylą się bardzo. Przy-  
sigum, a choćbym sprzeciwił w tto myczyje się musiał, nie odstąpiłbym nigdy  
ty, do który losu wemnie moją przyjdzie

tem

Tertio uice Rodice moi nuy moimney spewom  
 o statym charaktere, y ueriuuom moyu  
 sa prukonani, nadoz prur nepotrebne  
 rutoka nararac mmi na utrate muiy thia?  
 Moz tarby bye do tak uultkiego spofinia  
 posumie ta obotnori? Wszakie gdy Ciouia Sup.  
 tak nuy podziuwana, taska Oboi nas oddaruye  
 chieata w tym celu pisamy List, Ciouia Mor,  
 ska papie pokarata, moeno byt uradowanyo  
 y do serwolnia na surazek nasz, prur to pomno,  
 umie na przystoi fundusow, o wale ktoromy,  
 szym, iak mi to sama Ciouia Norska opowie,  
 Diuata - Czyby formiy ta wdziacznoie dla Ciou  
 Supi otyznac miata, lub moztaby wspomnie o  
 tej tak wale przywiazania dla krownych dowoz  
 draczy ofiarie? Tu tey poiaz niemoze, wszyst,  
 ko to iukas gesta orom moim zukryte iest  
 zastona. - Albo niatuby w skrytoiu szerye,  
aby nie ia z Em; ale ktor inne z Diuui ugo  
to od Ciou Supi odebrata oswiadczenie? Jestli  
 tak iest, niechay mi niht niezawroiu, bo  
 ia mimm ktoromych fundusow naszych, nie  
 tak powetsumia ich, iak iedynie iak nayposz,  
 srye potacumia sie naszye pragne, a daley  
 iakos mi ius prawowitoe moia, y ofiuka Bos,  
 ka, ktora nad kardym ciuwa do ueriuwego  
 utrymama sie Dopomoga.  
 Tu mi tey uwas stury cekte niuy pade  
 y tak dla niebespiustwa z powodu bliskiego  
 spradka interesow p. Waleri iakto y dla kupie  
 mia nayposzszego, za Sumony Em; na moie imaj

Wzi, abysmy sie zaraz gdzie podzie i gospodarca  
zawac mieli, przyznajacy mi wraba mojej rzeki,  
i tak, tak stego odolekany - Tak ius w pro,  
w tym listie do Aoi Morck, pisatem, ius,  
ka mummy ius do tego gotowosi, tak dysponuj  
iako y wszystkie linn, w nam byto potrab,  
nym, y Kurdey chwile stanac u Otara  
bysmy mogli. - Jedynie nas tedy ta wstacy,  
muit nadzieia, ze na proby wasze najzako,  
chunsa Ciotki strzymamy od Papy schet,  
nie przynajmny przewolami, ktor stat bardzo  
dla zwolnienia serc na naszym ust ju,  
strebne. Tady Ciotki Morck w ostatnim  
listie wyprawny, wrebym sam upatrzyn,  
socy chwile sposobne z nim o tym ius,  
ze nas mowit, od dewna moglbym byt uje  
gdzbym nieupatrywac wiecey Kozysci z  
przedstawien, ktor z wloszych ust Kocha,  
ne Ciotki wiecey muiac powazy, wikszy tak  
perwinni by mczyni schet. - Takie wiele  
bym sobie obrizywac z ratacemina danton moich  
w rionych erasach pisanych, ktor przemy,  
ture od Papy, wiecey by mu serc rozjas,  
nity iak to umna normow, w ktorych nig,  
dy bym sie tak, iak w tych listach wysu,  
sie niezmial -

Spory bym ustna normowa wiecey by nas  
obidwach ameryte, listy nas te przygotuna  
jeu tytko do tego kroku, ktorogo od dewna  
sie spodziewa, y przemy to bedzie, iak eby

sie ar, prinnij o woryethim narur raptem do,  
wideriat.

Stajem Was wie Kochane Ciotki ulituyem  
sie nudemna, y Dopromorie mi sie tytko ro  
Wasny iet sile, bo rok ier minat iakem  
pod Wasra oddat opicka, teras ras iia mie,  
siaca, nawet w Dussem ocalkiwaniu dozye  
bym niedotat! Catur iak nayserdecniy raez,  
ki Wasce, frey nowo rozpowietym Shoka ty,  
siacnych Wam ryrac pomyslnozi, sobe ras  
dalszy taski Wasny, y mermienougo frey,  
wiazanie z ktorzym ia dla Was

Vasyukochansu Ciotki  
ar do ryonu zostawae beda  
szere Was Kochajecym Protantem  
Eug Dol:



May 6. 277/03

Wielmożny Nowi Dobrodziej.

Utracię z Hadzirowa, wprawdzie Eilwagensem,  
 sądzibem że choć na chwilkę, będę mógł widzieć  
 się, i pomówić z Włomepanem Dobrodziejem; —  
 gdy jednakże Eilwagena przybycie do Tarnowa  
 przypoznito się, to nocną porę, z zalem widzia-  
 tem się, bydi nadziei tejże pozbawionym. —

Donoszę Włomepanu Dobrodziejowi że postaradem  
 się, drogą prywatną, o Dpiny tall nieodzownie  
 potrzebnych Nam protokołoi bez których zastępa  
 był w samym porętku interesu z Ministerium  
 Skawina. — Chęda mój w Hadzirowie Liebens-  
 feld, jeżeli ich uosze Włomepanu Doba nieodejda,  
 to cada dzień powinien to uoskuternić. —

Uprasam zatem Włomepana Dobrodzija iabną  
 uosilnie, ażeby uosze raz papiery uosytłkie  
 do tego procesu zgromadzone, pnesztawoy i  
 w pamięci sobie odwieziny, stbownie do danej  
 dawniej przez brata mego Cytusa Informacyi,  
 i Materjaloi do Obrony iabie się, w pozyska-  
 nych teraz protokołach znaydnia, pbowadzić  
 raczył gorliwie interes ten Skawinski do  
 pożądanego celu. — Polecam mnie Sadaławey  
 pamięci, i zostaje z prawdziwym szacunkiem  
 Włomepana Dobrodzija

Adress do mnie:  
 przez Łwów, Kolomyje  
Gwoździec, w Korniówie.

napobowizganoy Sługa  
 Eugeniusz Sadaławey

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored across the page and is too light to transcribe accurately.]*

0-360-1836  
0-360-1836



WROZDZIEC  
9. Dec. 1838.

Wielmożnemu / Mł Panu

Piotrowichiemu

Dobrotowi Panu, Awokatorowi  
w Gówie Chlewickiej,  
w osiedle i Dobrodziejstwie

Przez Szwajc w Tarnowie.

franco.

awokatorzych



TARNOWIE  
18 DECEMBER

Nielmożny Mosci Dobrodziejcu.

Przy iednym widzeniu się moim  
z Wompanem Dobrodziejcem,  
zainformowateś mnie Wompan  
Dobrodziejcy by za pierwszą lepszą  
naparcią Miasteczka Skawiny  
mogę świadczyć de turbata popes-  
sione, uwiadomić o tem Wompan  
Dobrodziejcy najniezwłoczniej, by  
wziąć to za pretext do podania  
o provisorium. — Natomiast  
o to Orzede mego Liebenfeldu  
i on też przy nadarzonij spo-  
sobności nie miasto nam Ceny  
trunków w Austeryi do swoich  
zastosować nabła nieprawnie  
nablażnie, nieomieszkał o tem  
Wompana Dobrodziejcy natychmiast  
zawiadomić, oraz Resolucya  
w tym względzie dawniejsze  
w drodze politycznej wykonać  
zatkęć. — Mimo tego nie-  
wiem dlaczego Wompan Dobrodziejcy  
podanie o provisorium iest  
teraz przeciwny; — prosid bym

o Objasnieniu mnie w tym względzie  
Dobradziejczy, bo ja iako w prawie  
niebiedny, przysnaie się ze tego niero-  
sumiem, co by podaniem o prowizorium  
w tym razie przeszkadzać miało,  
a obawiam się, abyśmy później tego  
niezastawali, iśmy tej obciążki na  
dobro nasze użyć zaniedbali. —

Skawiniary chętnie się tu że  
daloz, znova Dylacye, do Duplikli  
mimo zabiegów naszych srywkali.  
Proszę, mi też donieść czy to jest  
prawda? —

O wystuchanie podanych w Womepanu  
Dobr wi Świadków, ad perpetuam  
rei memoriam, tem rychlej radzę  
aby w Womepan Dobr en podać raczył,  
że może za moicy tu teraz bytas-  
si wystuchaniem być mogli by;  
tak iż bym w tym względzie tu  
na większym osobiscie dopilnować  
się mógł. —

Gdy przyjdzie do Duplikli, za  
Danicem

011

Daniem snac, sam gotow iutem  
 przybieda wtenczas do Tarnowa,  
 bowiem zainteresowawoy siy teraz  
 szczegolny tym processem, obznajomiton  
 siy tu dokladnie z rozneni okolice no=  
 sciami, i bede moze w stanie poddac  
 wownepanu Dobro mi do Duplilki  
 niejedna mysl szczegolowe. - Czasem  
 i stepiy kurce, trafi siy nalevc  
 siannko stote. —

proszac o pare stow odpowiedzi,  
 polecam mnie zastawemu sercu  
 iako sawoze z wysokim szacunkiem  
 wownepana Dobrodziejia  
 nayobowiazaniowy Chyza

Radiszoid  
 16 20 1840. Eugeniusz St. St.



1/4



Handwritten signature or name, possibly 'J. J. ...'.

~~Handwritten text, possibly a name or address, crossed out with a diagonal line.~~

Handwritten text, possibly a list of names or locations, including 'France' and 'Paris'.

Handwritten initials or mark, possibly 'MR'.



Vertical handwritten text on the left side, possibly 'Mogilov'.

Vertical handwritten text on the left side, possibly 'M'.

Nielowiny Mosci  
Dobrodziejni!

Podziwuję się że iadze do  
słowa na kontraktach bde, mógł  
osobiście oddać Włomępanu Dobru  
powierzone mi do precryptania  
papiery, tyżce się procesar  
z Miasteczkiem Klawiną;  
ale pogorozony stan zdrowia  
mezo, zmusza mnie) udania się  
natomiast do Kurawy do Wiednia,  
dodaj że kilka dni wyjeżdżając  
odczytam Włomępanu Dobru  
te papiery umyślnym podsta-  
cam, oraz dołączam piśmienną  
moją, Dellanaya tyżce, się  
Remuneracyi za powyższe prace  
tak iak iuz o tem ustnie  
mówiliśmy. — Jadge na Kurawę  
treba o wszystkiech panietar  
i wszystkiech interesach w porządku  
zostawić; — proszę więc i ten mój  
list przecronosci nieważki mi  
za etc. — Ale i o to, proszę się  
na mnie niegniewać, jeżeli Włomępanu  
Dobru

niniejszym na miłość Boga, z całym  
nam, abyś mi racz konie tego  
prośbu stać się przysięgnąć.  
Wzrost to mi 10. lat iak Stana  
wydana; — mi 7. lat, od nowiny  
Ekspedycji, iak przeciwna Stana  
odwleka Republiki; — Crasby mi  
procie, aby konie był, awtawera  
ze ja istem, przez ten cały czas  
Stana cierpięcy, bo placęcy  
miejki Luscklay, od Stana  
Republiki dotąd niewolnik mi,  
gdzi tak iak w Stana Stana  
Republiki Stana Stana, Stana  
w politycznej procz 9. lat  
niemożę wykotatać od Gubern  
Stana Stana Stana Stana  
20<sup>o</sup> Maja 1830. podany !!! —  
Proszę mi powiedzieć, iakli  
na to ratunek? bo ja Stana  
Stana Stana Stana.

Gdyby proces nasz stał się przed  
 proce tutejsze (gdzie przebiegał)  
 w Wiedniu mógłby mieć nieco dopłat  
 nowi, — od ferieni myślę tam  
 zamieszkać na ialli Goll & Co  
 Eullaryi z Dziećmi. —

Spotrzenie moich do tego procesu  
 to rzecz nierozważana, bo niecierpiam  
 nowego do dodania, do tej frustracji  
 najważniejszej i allu Wromesanu  
 Dobry najpierw wiat mój  
 w obzernym liście udrzelił,  
 a do której i ja się odwołuję;  
 tudzie do listu mego przed  
 parę laty do Wromesana Dobry  
 pisanego, w którym moie dotę-  
 kowe wykuszerystem spotrzenia,  
 a mianowicie tyergie się postanego  
 Panu wtedy wyprawa gwarantowa  
 żołwasłku Kawińskiego podług  
 Urbanialnego indywidualnego Grund-  
 Entwurfs Rogen z Polka 1820.  
 w którym



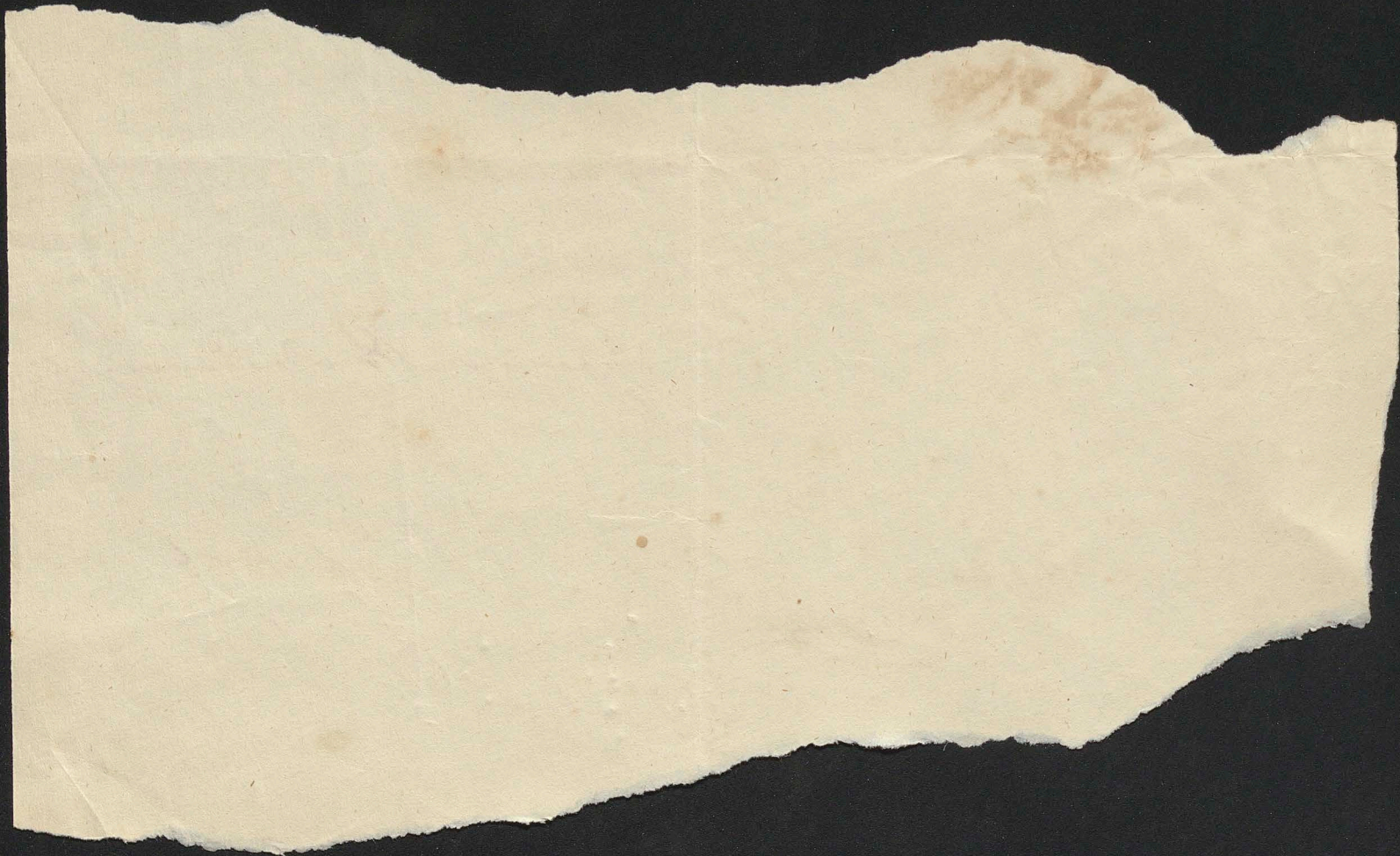
...машини ... кувалди ...  
...машини ... индустрији ... експлуатацији ...

Горнои Ст. маји 1849.

Еугенија Ст. Дзидушечки

Петровићу ...  
Петровић

Примије ...  
...  
...



Kopia listu do Matki P. Will. Romer.

Wł. Mr. Dobr <sup>20</sup>.

Długo w milczeniu tłomiłem w sobie umartwienia  
 jakich niestety! Kci moi, a Syn Wł. Mr. Dobr <sup>20</sup> beaustans  
 nie staje mi się przyczyną..... Czynnikiem sobie nadzieję  
 że się upamięta, że rady moje we wszystkim u  
 niego dotąd bezskuteczne, nadszedł nareście przystępn  
 do jego przekonanania i rozwidnię samęć Głłki w  
 jego pojęciach pamięje. Lecz wszystko nadaremnie,  
 corac bracie dalej w niedorzecznych przesądach i fanas  
 tyzmie swoim. - Czeje mogłem się tego spodziewać  
 od młodzieńca tak skromnego, potulnego jakim go  
 z początku poznałem, że się nie da doświadczeń  
 wczemu od siebie w niczym powodować, owozem jak  
 moim nadom i mojej woli czynić. - Dłuziej więc  
 tego stanu rzeczy zniesć niemożę, zmuszony jestem  
 przedstawić Wł. Mr. Dobr <sup>20</sup> smutny i wierny  
 obraz obecnego położenia. - Niektórzy się woskali  
 Wł. Mr. Dobr <sup>20</sup> abym się tu miał obchodzić na  
 Wilhelma z powodu porzycia matrinilligo z Corla  
 moją; nie, w tym względzie niemań mu nie do  
 zarzucenia; - chociaż dalsze podobne tercinigę  
 prowadzenie się jego, mogło by niezawodnie z czasem  
 i na szczęście matrinillie oddziaływać szkodliwie,  
 i stać się w końcu zgubą Tonu i dzieci; bo obowiąz-  
 kiem Cyca familii jest: gdy dzieci przybywa, aby  
 i małżonki przybywał; On zaś temu obowiązkowi  
 wstęer działa przeciwnie. - W majtności Wł. Mr.  
 teneszawowie na ich utrzymania gospodarce jego  
 powierzyłem w celu przypatrzenia się; jak teni radzić  
 się będzie?





w Tamowie dla tego jednego niezgodnie procesowi, utrzymując  
 ją od lat tylu Adwokata; — w Austeryi tej, gdzie tak  
 ważną jest rzecz utrzymać ją w prawie bezskutkowania  
 obszarby nawet ze strata, to po wygraniu procesowi,  
 wzywając przez Miasteczko Krawiny wynagrodzeniem  
 nam być musi; — a Austeryi tej Wilhelmu Callheim  
 Szyndk wycafał i zostawił ją pustą, a to: jeszcze  
od Stefana, a niemając radością przeciwników  
 naszych którzy z wzywaniem potrafią korzystać. —  
 Także Wilhelmu utrzymuje się plotki do mnie noszą,  
 ja przecież dopiero przed Wilkoma Dziemi o tem się  
 dowiedziałem, a dowiedziałem się, gdy to nie o matkę  
 rzecz chodzi, w ten moment skupiony za własne pier-  
 niegdzie tamtek tam wstawilem; lecz zobaczymy  
 co miasto teraz na to powie? — Gwarantuję  
 Wilhelmu wbrew woli mojej wynagrodzić cięgi,  
 chłopom, Koziom, Łydom, w tych czasach tak  
 niebezpiecznych, gdzie radzi by być rozważać; —  
 ja znowa moimi pierzidłami wytknęję napowrót,  
 i właśnie wczoraj zapłaciłem Łydomi za taki gwarant  
 150. f. k. m. — Gorzelnia i Browaru z ogrodnictwem  
 przeaimnie na nowo reorganizowanych Kosztem, znis-  
 kają cięgi części obładowe; to zielarstwa, obrycze,  
 pompy, ładzie, stowem co komu potrzeba,  
 lub na cokolwiek przydać się może, idzie do Gorzelnii  
 i bierze. A sprawiło to drugi raz; proszę poradzić  
 co to będzie kosztowało. — Gorzelnia w Ładzirowie  
 jak była zawsze, tak i musi być podstawą gospo-  
 darstwa; które upadło, odłogd stoi bezczynnie, i  
 dopiero wtedy gdy będzie znowu w ruchu, załwicznie  
 na nowo.

Gdyby to przynajmniej brak wotów które się wyrażały  
na wywazach, zatajil Wilhelm mnogoscią wiktora  
była, których właśnie te grunta tak nierozumnie wy-  
najmowane, mogły by być wyczerpieniem. - Dziś tam!  
zamiast powiększyć stan bytła, wyprzedad po większym  
części te nawet które objeł na gminie! - <sup>z kądzi</sup>  
ma być nawie? i jakże niemają maleć z każdym  
rokiem obsiewy? - Dla garstki pieniędzy wprze-  
daje <sup>si</sup> bytło, sprzedaje się nawie miasto do wywaz,  
przedaje się las nad wymiar rocznie, lasem  
placi się wszelakiego robotnika i wywazę czego-  
kolwiek potrzeba; słowem taki chab, zamieszanie,  
i non sens we wyrostliem, i dziwacznych domowych i  
czeladnych nienumerujac jini ubogosci. - Tak jini  
wyformowalo wyrostko na oczyma, agub, ze niema  
ani chwili do stracenia. Radziszow adzwoniony  
tem co się dzieje, wota: gwałtu! ratujcie! bo się ginie! -

Otoż po dojrzałym namyśle taka jest moja decyzja,  
o której zawiadomie Alfonseparia Dobro mam  
sobie za obowiazek.

Radziszow jako Majetnosć dobra dla karczego, tylko  
nie dla fanatyka zaprzysiegajacego zguby propinacji,  
czyli rocznego dochodu wiekzory potowia, który skapi-  
talizowanie mogło by być kiedyś maty Maryni porażeniem.  
Radziszow bez tallim składowi rocznie musi być wyprze-  
dany, a natomiast Kupiona Majetnosć kłobry <sup>wartosci</sup>  
nieopiera się jak tu na propinacji; której gospodarstwo  
nieopiera się jak tu na gorzelni; - której grunta  
skoncentrowane w kłupce, niepotrzebują wynajmowaniem  
sztalakami i zdemoralizowanych wdoscian, a przystaw  
urodzajne niepotrzebują wielu nabladów, lub też lasu którego  
Kosztem

Kosztem i zniszczeniem byłyby obrabianiami. - Stawem  
 Majtaści dla której Excentryczności Wilhelma niemożliwe  
 bydi tyle agubna i szkodliwa. - Sprzedaż jednakże  
 Rządowa nieda się uskutecznić aż dopiero po  
 wzięciu Indemnizacji którą jak wiadomo z krajowych  
 Dzielnym przeznaczonych dóbr wypuści sobie. - Wtedy to  
 indemnizacyjne Kapitały muszą się za kupnem dóbr,  
 i chwila do sprzedaży będzie najwłaściwiejsza. -  
 Ale aby do tego czasu Rządowców zdeteriorowany  
 nie zbiedz na potęgę swojej realnej wartości,  
 majęcej bydi kupna nowych dóbr funduszem; -  
 wypadła urunąć go z pod szkodliwych wpływów,  
 i w tym to celu w dobrze rozważanym Interesie  
 naszych Dzieci, umyślnie wypuścić go w dzierżawę  
 Rządu dzierżawne z potrąceniem tylko Rządu procentu  
 tawych do Towarzystwa Kredytowego należących,  
 ściśle i punktualnie Dzielnym naszym  
 wyptacai będzie - a wtedy Wilhelmu będzie w możno-  
 ści kontynuowania w Bonowie na swoim własnym  
 jeżeli szuka majatku, Eksperymentów filantropi-  
 cznych; które chociaż mu wprawdzie nieprzyniosą  
 dla swoich w Dzieci Dochodów; na mniejszą jednak  
 prowadzone skale, i po za obrębem majatku rodzinnego,  
 ten przecie nie nadwężonym w całości pozostanie,  
 i będzie w czasie Arba, ratunku w protopie. -

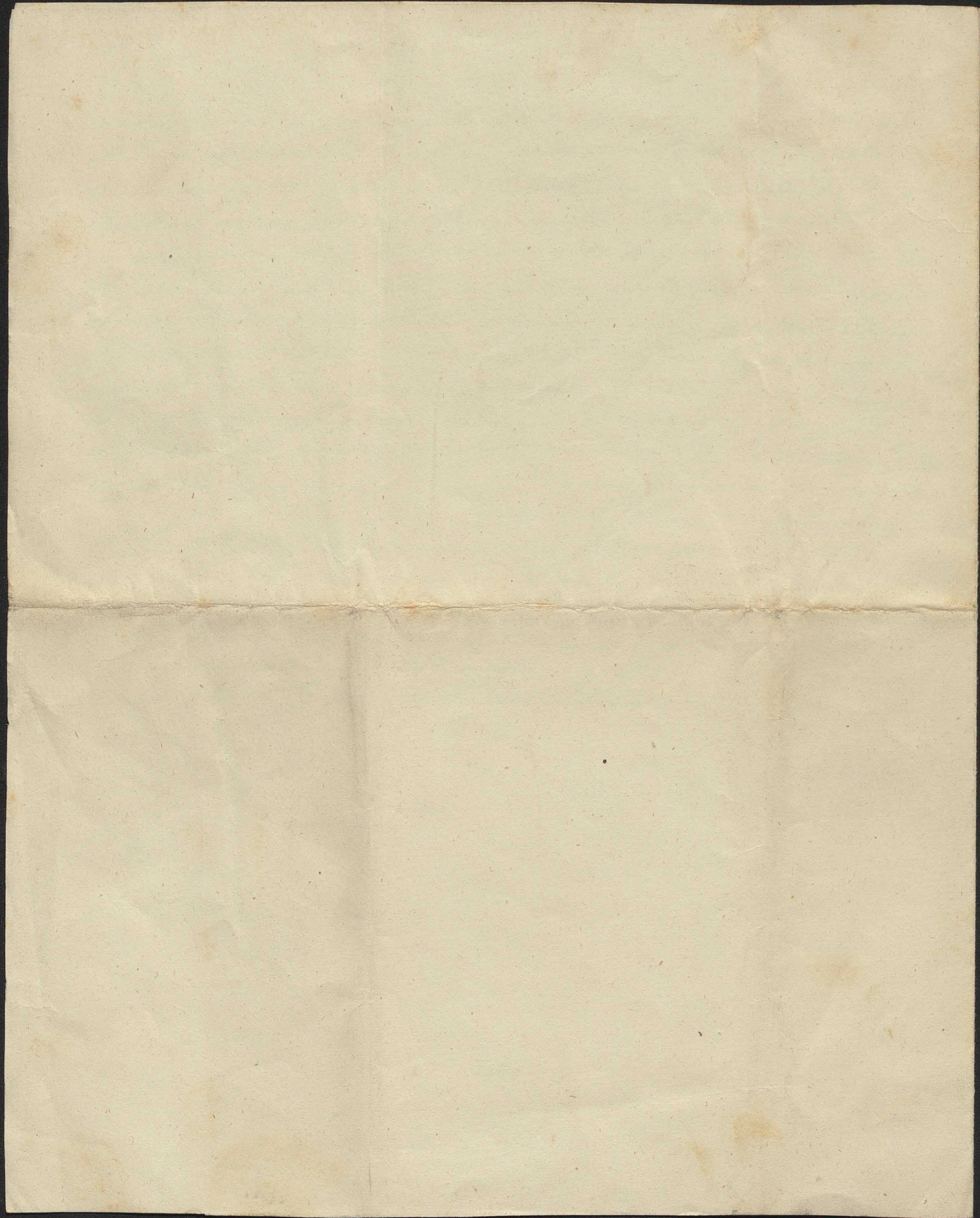
Proszę mi wybaczyć ponadto cięplie moje  
 niektóre wyrażenia się moji, które serce Matki  
 obracił żoga; ale wszakże to niemożliwa charakte-  
 rowi Syna z Włochami Dobroci którą jeżeli grzeszy,  
 grzeszy jedynie zbytkiem cnoty, co w życiu praktycz-  
 nem także za zbyt przytarcim bywa; bo jak się bliższe  
 naze

nase Szwad i przyjaciel bardzo trafnie wyraził: są  
ludzie opętani od diabła, drudzy opętani od Anioła; -  
Wilhelm jest opętany od Anioła, ale zawsze opętany! -  
Niechże go rada Matelli i w tym sztyku postłaowia,  
a wzywaj się za ruce, w zgodzie pracujemy dla dobra  
dzieci naszych. - To ja jedynie obciąż i uczuciem  
obowiązków oycowskiem powodowany, przedkładam  
H. M. M. M. Dobro = Resultat dogorzatego mego na-  
myślu, którego proszę przyjąć Karłowia, oraz zapewnienie  
nie głębokiego uzasadnienia i wzajemnej przyjaźni  
z którą mi mam pozwolić zostawiać H. M. M. M. Dobro  
na przywiozonym Bugu

3. 851.  
11.

P.S. Byłoby do zignorowania abym H. M. M. M. Dobro w par-  
monik z tą wieczorną decyzją moją, głośno się ztem  
osiwiadczyła, że chcę aby Wilhelm pod dyktando  
gospodarował we wiosce której mu H. M. M. M. Dobro  
przenaczyła. - Wład w tym względzie z Dziernawca  
nie należy być pewnie wielką trudności.

Handwritten notes on the left margin, including the number 11 and various illegible characters.



Bione piono a rak uyno mego, a porokonania a prawdnie  
 parystawia sie ial uwagi niema, a nasi jest a byt do,  
 thliwem, aby mimo woli nie ugwatal wyrazu, ktory by mozt  
 obawic! od rzecia Gja ktonego on, rawie pragne porokonywac  
 o prawdiwem uranowaniu. Ja ras a uowu a bolatem prawdnie  
 ie to eate niwrecznie, ie Pan Ghabia nie enownego porokona  
 nie, tylko aplotek, ktore jui ie, nieraz puzo samem Panem  
 Dob: wyklyty, pimer bez uwgladni ie to rabli, tych co eobie nie  
 maja, nie douwreczenia, bo rumienia na twarz rodziwielka new  
 w Boga nadzieje, nigdy nie uwzosta, podte, niwrelachetne po  
 stepowanie dziecka mego, a choi jak utomni ludzie wcale  
 wad manny, porucze, wykret, fatwi jakis bade Kolowicki, nie  
 splonie ust iadnego rnas, nieochydie pruz porokow route  
 ? wionego narwiska; I tak tenar co ie, tytey Bonoway, ra  
 jer adawery, ustnie, i pisemnie synowei mojomu, nigdy bym  
 nie moztas, i niepotrafita, mu jej odbierac; lwa takie  
 ograniczacie jego prawa wtomosie, nie winatam potowicy  
 kiedy jui jest petno letniem, a choi jest a bytka, relachetniam  
 pruesadnem, porucze a eatego uwoz prawowitego i oglednego  
 postepowania, okaret, ie ~~uwoz~~ mu mozna powowize ma  
 ? jatek, a eam tenar i Staji jego, i wcale orob a nodziwy ie  
 ? porokonato, uwgladnowery w eate postepowanie Wilhelma w  
 ? Radierowice, ktonego spawordowanie, iadnosc fatrum nie  
 ? dotkaste, a sromowicia jego karakterawie wstawie, opizat, jeko  
 ? ter i zporadka rachowanego w lasach, Geyr ustyorawery od  
 ? Panstwa, ie blisko na diecie tywicy flm. uniweryt je; nie  
 ? nie odpowiednatam, nie moze pewnyk porokonaw, i obawey  
 ? niedowiadawenia jego. Dla tego rapytuje us, Wilhelma zara  
 ? datam obiazniema, wies dla uspokojenia moie, uwzait  
 ? najdokladnijsi, i etego us, porokonatanu je Pan Ghabie  
 ? nie sam najtawiej porokonaw, ie niwuychadaw, ra  
 ? obrub nalwonego poriadku, poruciwie, a tego co miato sie  
 ? purgownie do wybawia a wiatat Radierowickich dacha,  
 ? du nowoniego, jwce wydat Swajny za 300 flm. dnuwa  
 ? i innym mniej rnewnem, ale rawie a tego co jui

Przekazany



oddaniem było na własność i onie jego, to całe obciążenie przy  
tam Panu Dob. jako też dowód z podpisem P. Ortyńskiego i  
budynki, i spisy gościniane, o które także, z wrażliwością P. Grabia  
w rękach rządu przesłał (re moi syna wystrawion), w najbliżej  
poradku oddat. Co uż. was tyżym niechamocci spierających  
mają te na własność jako i cały majątek oddane, jakże  
mogli nawet dzieci nawiązać, aby tych dwóch wyjęć  
mogło być narwanem spustrojeniem, wzięli trudno wywarze  
Tatarów, i że by to wotowanie mogło z rabacją, lub na  
jwi powiem nabunkiem porównać, są, dre że gdy by kto z  
budzi, w obec Pana Grabiego, porwałit sobie tak ablicznie czego  
wyrazu, o najobiejwym w spot obywateli, tego by P. Grabia bez  
kennie, nierozwiał, więc tak niekornaa potasow, tak hanbiąca  
wynarzenia, wotanie jego dzieci, z bardzo podtego uddata spytane  
mariaty, tak jak wiele poprzednich faktów, bo nikt nie może  
porównać stupnie, wzięcia wotowania, z tymczasem hanbiącam  
dla tego wotowania trudno w wam uż. skaryty z nierozwiania  
mające uż. wynadgradać porównanie, z potasow procenta co  
odbiła synowa moja, od poragu w obec P. Pelivierowkiego jego  
obciążonego. Gdy ja byłem świadkiem narozaw, że tylko spytany  
dzwoniące, stane niektóre oddate i potasow meble, na usilne na  
przykrawanie uż. organizaty, i wielu innych, dzieci nawiązać uddali  
firanki także oddatowa dotem ruinerowane, jedna dali drugich wzięli  
do obciążenia delikatniejszych rzeczy, które także jwi dobrać i wzięli wzięli  
te sama Gienoa, o wam Wilhelm nawet niepomysłat, i dwa kariatki  
jedem z rancowej kuchni, drugi z Austeryi w Skwinies, a w kuchni  
stoty, wafy, kofy, blacky wziętko porostato w catoćis, więc o  
iż chodnie może porównanie. A i to przypominać sobie i  
odpirajac ra mego syna Pana Grabiana, na tute także tak go  
Kuy, że me go nawet niepokaratam, wiedrac że sobie na to zierostant  
napyttywalam uż. wry opozic wraf, które także repakusaa i jako  
wotama uwa, dzieci nawiązać chiaty zachować, ma uż. jwre uż. wzięty  
wotawie porównanie, a Pan Jh. nie ranożt me sam odpirac tylko  
Kochana Wandria, dwojka że tylko jwre orrafy aby były uż  
wotane w wotanie Pan Grabia powie tak uż. ter zrobito, dla  
wzrostu jwre byta wola, lub także rwożeraj, nie było wywarowa, co ma  
wotawac, a jwre o polku lub rancie synowa napome byz niechodacta

co przysięgli

Le nasze tych gratów wogóle zupełnie niepotrzebne, dlatego  
 wskazać jakiego porządkowania i w której nieścisłości by je było zastępić  
 mając lasy i majątki: i jeżeli w istocie rzeczy uważając, wogóle to  
 było w Polanie Radziwowskiej, pod temi innymi dniei nasze sąsiadali  
 idąc do mi nie to w rozpatreniu porządku rzeczy, gdyż widzieliśmy i P. Polak  
 których wyprawadający się do Krakowa, i wyprawadający uog. mapy,  
 trójki Krowcaemu, a przeciwnie wogółkie ruchomości wyprawadawali na  
 liście, i w Dobrach dniei mego gdzie się bardzo wiele porządku sądzi,  
 wato rawore grunta budynki, a nie wogółki jemu niewyprowadzono, i nikt  
 wolic o to postępcy nie rozkładat. To ca mego sąca tenat, ja się  
 ca wogółki upomnieć nie musze, nieścisłości przerywają już poręto  
 got. wogółki, nikt mi stownie radzi nie mażyć i pownie nie, na obgłka  
 figura bym się nie chaubita, więc jak już wypracitani Borawcy nie  
 odwieralam, ani nasze tego nie rozpomniatam, że widząc upomnieć  
 na puchatam, mu z Korypda, drugich dniei, cała Borawcy na istnienie  
 porządku, wogółki on przysięga nie chce, sam innie reflektant  
 Panstwa oświadczył że tyłko rowna, wroci z drugiemu rozstrzeżeniu  
 przysięga, i bdać ich opiekunem i starostem bratem; nie nasze by się  
 gdy ich jakiegokolwiek la mi się, idąc P. Flebicki, tak najnie sam  
 sporob myślenia petaj rozstrzeżeniu, a sta mi nie bratem a kiedy  
 wogółki radzie jego rozstrzeżeniu, a wszelkim nawet dokuciem  
 mitocie wotany Radziwos nasz mu oddany, zapraszawowoy go  
 w polnie wrota oddawet, Pan Dob chwałes Kupawae Burdruadke  
 za nawet idąc mi się, pl. tego prawa niejstam, że i jaka przysięga  
 proponowae nyczytes, więc ja radzitam, że kapno Owicki  
 Kłona je takich nierozstrzeżeniu, bez kapitatu obrotowoy go, god  
 raiadun wdrożeniu, a przeciwnie ca takka Korka, wacnie  
 daje dochady, bdać Korypda dla dniei naszych, a Pana Flo  
 tego wogółki, i dla tego nie odradzaje synom ramiajny chwał  
 tam widząc się, a Panem Dob w tem względzie się, utorygi bez  
 widząc takka przysięganie, że stanowowanie układami się, wotany  
 wotany, jednak jak nawet wypracitani w przysięgu do Pana  
 Bronistaw Domek Kowcy, i gospodaruje w Borowoy, wotany  
 inwenturami, a kiedy Pan Flebicki nie raryje nawet i napomni  
 obicowae swojej taski dla mego wdawiego doanku, co by mi się  
 stownie nalezyje mogło, więc nieprzez nieścisłości, bez przez  
 chwał mawowowskiego zena, upomniatam godnych zasiadawo, i  
 doinwadownych w rozstrzeżeniu, by dniei niedry dniei memi  
 nawygli utorygi, raczna, od detakowoy Owicki i Borawcy, a odna  
 gnowoy stan durny, wrota, dniei rozstrzeżeniu, i idąc się, że tyłki  
 padnie na siebie, że może wotany wotany, wotany Wilhelma

wytrona, więc nie mierzając majątku (zauw.), będzie mógł jej inwentaryzować  
ulepsząć te posiadłości, która, będąc miła, dawa, oddalona, od Opa  
nego gospodarstwa, rozmiarkowanego przez rząd mego, doświadczyła  
raniejsza. Wice wój Rodricow, wój rajego włości kapłana  
Dobro Gienca, nie natem nie straca, a jeżeli Bóg zachowa  
niecierpliwa pomnora, nie, inwentaryzacji, podnieć nie wartości rzeczy  
która razowie nowotamne potrzeby syna mego będzie bardzo dostę,  
działem, wój przez niego administrowanego, wój gdy nie, posuwając  
do dalsz rony wyodrębnienia. A razetnie jest oddzielona, od Opa  
ki, i wzięto wolnira, a choć ma zaawrać wzię lasu, to nie, Pan  
Krobia przekona, że go niecierpiący Bóg i teraz ratowując nie, nie  
cetera majątkiem, bardzo wymanie, w walcech galowach poradę  
prawdziwy sprawozdanie. Bronistaż ras przepły wdnierowca, ra  
chę dogadania me brata nieastępując takie w nierem jego wle  
skatności, niechce porzyc na własności Borowcy tylko jak go  
suzycia, od Wilhelma, lecz on tego niechce. Gdy by Wilhan Dob  
porzyczał, tak jak nie, sprowadzić miatam prawo, wzięto be  
nie z jego porada, światła, uktadator, więc mogłam porra  
go o tej, prawnosć daniści re wzięto in statu quo. A  
choć by Borowce na wiecie Wilhelma gospodarował, porowio  
by w niej mierzkać nie mogła Gienca, z mata, Dricina, roz  
nie razowie murey, bo dopiero w tem miejscu nie, ma koczę  
domek, a postone re i ja sobie tak wyrytana re porowianina nej  
pnowdrinowego pnowigja, re niedosć chęci, uerucia matki dla wój  
chacowania Drici, re i moji dowiadowanie moie być porowianem  
dla zachowania drągaj nam re tucha, Bocha, Driciny, re dla ego  
Kainosie, już porowianem Rodricow, pasowem niecierpiącym  
i mam to najmilnie raduochucenie, re widre teraz kochana Gien  
ie Dwie wszelne, wulera, stowem tak, re nie, porowianie mure  
wzięto sobie prawnosć, re nie, teraz, dopiero do niej porowianem,  
tam, i cetera moja niedrina podziela to uerucie, bo i Gienca akeryj  
sem wiele upowijności, której dawniej zbyt była daleka, i tak  
stowemk nasz rodzinny, co drwane rygie nawre jest tak mi  
tem, re ufna jestem Dwa Pana Słowicy, Dot: re byi nam go wój  
niatarka, dla nawygl Drici, ratowując niechwał, Dwa uerac  
nie uerowianem iórki, która tyle go torkaw o radawie, w porowianem,  
Dricinowie kowtowata, a teraz Drici Bocha tak, jest dobra matka,  
manka, jak radowie nie, ustali throughout porowianem wawerucie Tod matka  
w domu Babki nie na Komornem jak nie, wywaracie. Podobnie odci wulera  
porowianem stawania olawęgo jego cetera. Al: ten fawerze porowianem  
zapowienca wawerucie i Dwa panie Anny Słowicy

Copia Listu do Pani Anny: pod datą 14 Aug. 1802.  
Ma tres Jere Jante.

Left Coi. 1802 Lipca piątej 20<sup>te</sup> Lm Decembrum  
ktory list Anny do wladcy, stowiane do Dobroci  
Coi. Stowa ubramy, ni pryncipala sta smia ni  
pawiona pocięcia. Wzrostowi Coi unglu,  
dem Summy Em. y Obawy do Kredytora Pana  
Vald. powiny by rozkosc; gdy by powinn  
si postug palac Prawa naszego, Rody niema  
kredy, y Prawota sa, wolne ad sekwestra, to in  
dem Mionymiel niema Prawa do galowych, piniędzu  
ktore jako Panu Vald. <sup>owi</sup> na figia komu będo  
Darowai, ery to Curce, ery stowre, ery ubogiemu  
roztworoni, pryncipi, proccarai a stant, i. t. d.  
Mionymiel tytko ma Prawo do Dub, a sa  
najgorzym narie ktory takie sa tataro  
bydanci si, moze na przy padek krodzy  
mogtaly by do Em. ciznioma do przy sigi  
si Mionymiel wotacny Coia, pod swoim  
finciem ni pryncipal, y si kadmas kon  
tra kuorowu miody niemi niema, iakoby  
piniędzu u niy bogosc nalezaly do Coia,  
na co ona dumiennie przypieck moze, si  
tych Mionymiel ni pryncipal, ale si sa,  
ni wotacny, ad Coia saki darowane. — Ja  
kim pad spozolem ta sama uneta, ni  
niem ery Coi. widoma. Rody Promisla na  
mowila pryncipal kithoma do Em, Pana Val.  
ariby Emisce darowal kithowicziat Wo  
laci, ktorych by ona fundosa wyuzgnie  
mogla przywazny na wyznowe, niemaias kadme  
go Pragu, on ten, to unygnit, a ad kaku  
do Coia pryncipal. Woty, y Mionymiel un  
ni, ktore Woty by Coia, tytko kowione  
powota taku stowara, ktory wily by  
decbrai ni ma Prawa, a Em kowicziat  
icibility na Coia Coia powota na Mionymiel  
niema takiego ktory by si wot, o ten Pragu  
niemaias in kowicziat, y ktory by myslat o, y  
ad Em

Delania do, y dowy mi te kwiatki, ktore nas  
leka, tydzial, by bylo mi pozwolono, o fydle  
ke, bo powozem ma moia, ta o miy Mowacz  
sm, je kady mieniaz, fcy nadet, smia, by  
si na kono orenit, tak glosna ust i w  
putnaja, y tate publiczny dla miy ftyd  
bliskiy. Ktem wasyptkim krodzice miy na  
pied wyprawia, trudnosc, y niedogodnosc,  
co tem kalesniny smu ust dla miy, je mi  
dne je fnterest, y upowiadanie, tytko kicm  
ia, ieh Delaniam, ni nas kruzyci syna  
ktore nitomu rwiechma, puenoscia, powie,  
myi by nicmogli iak Emilec, ktora wro  
rem moie di, maroci wasyptkich kucnosc.  
Wreszci dose powiadaci, je Gco Letnia, robotnosc,  
aktomagi, amiracyi miy mady niejstafia,  
y karta, krotka, miy nicodmionia, tytko, na  
koroniu, y Maratka, sprawia nam klatkarkibek.  
Kadnick mi Coia ukai, na ktyia moga  
Kfoketa, moizce je tadyi di, co da putnosc,  
intencja potug, moga radania. - Kadkym  
di, fctady, ta nadzicia, y prawion bym nara  
bo prapominam solum, je Gdym, byt mto  
wym, dose tytem u niego w kashan, kcs iam  
y Em: o exy di, Coia, p katarogonij, Cuthra  
tu X. kctyoi, ugo pisanym do kama kate  
ktore potasni sa, u miie prctanij moie,  
sly, sa, y brax ust, tak dla nas prsy.  
chib, wasypt mi di, Gdki, bo dla exy  
Mama najwicy il mi, moizans, kucnosc  
na fctem kucnosc, do wazowania tytk awiazg  
Kod, ktore sum krog tytko wazowanie ano  
je, bo u ftyd obliwa, pomy sigliscy ad  
dama, kcty Mowacz, ak do smierci.  
Wrytem mogto by byt, je wazne katarogij  
je fnterestach kctem kate. na budnosc, wim  
iakas, mielce, awobliwie ten fnterest, kcty  
mischim, ktory chadzai, ust miy awobliwie  
iaki di, wydarzyc moie, kcty ust, kcty  
200

oko nieprawycaimym. - Stymatem tablicie si tam wlozyc  
netlyka do Wlozyciu kora Saler. Cyprij. ktore  
slabki puzkowni natyke, puzona samy ubiti  
wielki moga uloznowai kaputa, jzjed ktorym  
wczesni Pan Sal: drugi puzowien, iukli Cypri  
moy Gory iako kadoro wicowujit, nie tak  
Prat, stymie do niego si zgotowit. - E. et pa  
wady, ale ktorosk kamijst Lidzki di jzgo pa  
strotan jzjedta dylta adbanego ad niego wicowaj  
sa kiltawic. Cui natykie, maizym. - Sam si ony  
ko kamiat puzoy iukiy m' Cioia abicowit. Cui  
go, miltym mui dwin nazywatego puzowienka  
y ukazujem by main bylo Gory w tym main  
jzjedta, chiet zostai zgotowit.  
Ja wstomatog main krawiczymym puzowien  
Pagu tyko upam, y dazyki ukolhanos kade.  
P. Moskwa jzjata do kapy, si na St. L. m. wroci  
do krawiczo, si kadei wchaj na krawic y  
krawiczo. - Ja wice spicowit tym dyltem  
akely in mogt zostai jzjedta u Cioi, jzjedta  
go by krawiczo wroci krawiczo. -  
jzjedta krawiczo krawiczo jzjedta krawiczo, jzjedta  
krawiczo krawiczo do krawiczo. - Obiwata m' no puzowien  
do krawiczo krawiczo di krawiczo do krawiczo, ale krawiczo  
si, jzjedta krawiczo do krawiczo krawiczo, jzjedta go na  
krawiczo krawiczo, tak jak wostatim m' na krawiczo  
krawiczo, w o wlos w mui wicowienio krawiczo  
krawiczo. - Wicowit unowat Cioi krawiczo  
krawiczo, krawiczo jzjedta na krawiczo krawiczo  
krawiczo krawiczo Cioi y na krawiczo, aby krawiczo  
krawiczo krawiczo m' Cioi ty krawiczo, wicowit  
krawiczo si krawiczo w krawiczo main, y adicowit  
krawiczo krawiczo krawiczo krawiczo, na krawiczo krawiczo  
iako na krawiczo krawiczo krawiczo jzjedta y jzjedta  
krawiczo, wicowit wicowienio krawiczo krawiczo  
krawiczo krawiczo krawiczo krawiczo, Cioi. C. P.  
P. S. Samie m' jzjedta krawiczo ale Madamoi Cioi  
krawiczo, si krawiczo krawiczo krawiczo m' krawiczo  
krawiczo, krawiczo in m' m' m' wicowienio krawiczo  
krawiczo krawiczo krawiczo krawiczo in krawiczo

sama bytlo byt, gadamnia, ni kas pravašicivemi kova  
dynami, to koga rapyšenij u Stanistawowa ad u  
tawaj: tchori tam dla kierowania funkcjami MSK:  
si unawadzał, y bydnici opieros iaki wrošit: y  
czy wobno ma porokumii si kłanion kaler: joni  
war ture in uwaromadk aliarus si? taha ad kly  
otrzymat odpawioz: y Byly nawet opierawat kłan  
šlaci: rozprakai Michalowskiego poad kondyuz, uš  
bym na kłanizuk karki ugo z Eugenem urawot  
to ia na to przystai bym niawot, bo go bym to  
pobrem Eugena tade upatrywawal, to bym lona  
buc poadny kondyuzi si niawot niawot, go ni  
kaga byt iak smi Tabo abhadni niawot,  
kaga nas prachonawom, iak uštem, a kłanizucii  
dla niego ugo kłanizuka, byt to tade, iak  
go bym na kłanizucii dniceho mieš kłanizucii.  
go bym prawio uštem niawot prachonawom opieraw  
niego kłanizucii, a prachonawom kłanizucii kłanizucii  
poadny, y niego kłanizucii byt iak niawot,  
uog niawot na poadny kondyuzi przystai bym  
niawot, ale nawet kłanizucii MSK: niawot niawot  
niawot, y go niawot kłanizucii y do uštem  
opierawat bym kłanizucii te kłanizucii: kłanizucii  
kłanizucii bym bytlo Eugena, ad tade niawot  
nego dla niego kłanizuka, sa te kłanizucii  
kłanizucii. — 23. July.

Na wie sam kłanizucii kłanizucii kłanizucii kłanizucii  
ia, cota, niawot si kłanizucii niawot kłanizucii.  
Na tade MSK: y niawot kłanizucii kłanizucii kłanizucii  
ina kłanizucii kłanizucii. — Na co tade kłanizucii kłanizucii,  
to si iak niawot niawot niawot niawot niawot  
kłanizucii iak niawot. — kłanizucii niawot  
kłanizucii niawot niawot niawot niawot niawot  
kłanizucii niawot niawot niawot niawot niawot  
na te kłanizucii niawot niawot niawot niawot niawot  
milia niawot niawot niawot niawot niawot  
in kłanizucii niawot niawot niawot niawot niawot  
y niawot niawot niawot niawot niawot niawot  
tyto kłanizucii niawot niawot niawot niawot niawot.

Skarowany i Kochany Doktorze!  
 Krwony i Przyjacielu naszego Gwalberta,  
 na którego jedynego Syna Mierzytawę  
 wieszcie prawnie i przywiązanie  
 swoje; do siebie się składa i prozby  
 aby mi wzmocnie objawił zdrowie  
 swoje o utracie jego zdrowia i  
 udzielił rad psychykalnych co czynić  
 aby to zdrowie utrzymać, utwierdzić  
 i wzmocnić; — Bo Matka jego,  
 ani może jakim prawem niemożna  
 mieć dla różnych względów powieścić  
 gołą prawdę, a warana jest rzeczą  
 aby czynić wszystko do utrymania  
 wszelki co tylko do utrzymywania  
 tego drogiego nam zdrowia uważa  
 za potrzebne. — Czyby nie było  
 dobrze, aby po Kuracji Czernawie  
 Bicy, zamiast wracać do Lwowa,  
 do dawniejszego trybunizja, do  
 Andriów które by nie daleko do  
 siebie to wzdół zdrowia przynosi-  
 wało; — wybrał się raczej na zimę  
 do Włoch? — Ale to jest tylko  
 tak myślenie moja racjonalna i mała  
 bo może ja mogę wiedzieć, że  
 niepodobna planować zdrowia  
 Dobra



co może być? Damiego z Bawieane.  
Prosiłbym więc o nierównowagę z kome-  
nitowaniem się pisma, abym mógł mieć  
i zamiary pana względem Mierla  
przybyłszy, w opozycji całym możliwym  
wzrostem moim na niego i na Matka  
bo wiadomo panu że to jest dość  
trudne zadanie, bo Ciostro moja  
jest do wszelkiej decyzji bardzo  
trudna. Ale to jest nie fatalne  
że ja właśnie jestem na wojennym  
do Weneceji i do mnie da morskich  
kapieci jechać odynowano. Wypier-  
diam war z tony i Corly pojutro  
i niewiele ar a porządku pardi-  
nilla. — Opowiedz więc swoją  
proszę do Weneceji postępowanie  
adresować; — a ja mimo tego  
wielkiego oddalenia, spróbuję tej  
niezapie i na Ciostro trochę  
jechać tego będzie potrzebne, —  
dziękuję niemieliem.

Jeżeli wiesz że Mierla zrobił  
ofiarę, że Syna mego (któremu  
jechać z nami do Weneceji,  
odłonek rowałem natomiast do  
Grazawicy, bo się oba chłopcy  
bardzo lubią, i wina się tawarstwo



\* jest to Ostrowski tall wesełotrónia  
Inkubatory, ze nawet w naukowym  
względnie było to a konieczny dla trójkąt

Wielki  
20. lipca 1854.  
Proszę o  
zaproszenie  
do  
wizytacji  
w  
dniu  
10. sierpnia 1854.  
Zaproszenie  
do  
wizytacji  
w  
dniu  
10. sierpnia 1854.

Wozniakowski; - ten to nie nie  
przeszedł, - kogo Pan wstawił ten  
będzie wstawiamy; - bo my ślepa we  
wszystkim chcemy iść na rade Pana.  
Dodaj ten muze co do myśli wojny  
wyprawienia Miękkla gdzie na  
granicy czy to dla wstępowania  
rozrywki, lub ciępleyszego klimatu  
ze jałym się podjął namowić  
Chłodziennictwo w dziedzinie, aby  
z nim jebał tjako towarowy  
tall jak jedził remy wtedy do  
Paryża, gdzie z poradą Pana  
odszedł potow z dawać atory;  
mał się pręci przy iżem, na co  
wicecie wdziękoli moja w sercu  
dla Pana skowam.

Mierko jak tall daly będzie  
wczepat przy Naukach, to niedługo  
zdaje mi się poizgnie; - i nacoż  
mu się wtedy wszystko przydało,  
i nauka i wójtek i poręga  
jako by mógł rozmawiać w świecie.  
Zdrowie, z dawać rozpierworę  
rozwojnyorg dla niego jest rzecz  
Niema wice chwili do stracenia, aby  
wyperowaci żarli erog jeneru, to  
co stracił abli popout przez niedostowne  
detąd fizyczne wychowanie. - Callam  
niecierpliwie odpowiedi tallawey  
która do danejzi adrepowac zrowal

